

À lire avant utilisation.

1 PRÉPARATIFS

2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES
DE COUTURE

À lire pour obtenir plus
d'informations.

3 POINTS DE
COUTURE COURANTS

4 ANNEXE



Machine à coudre informatisée

Manuel d'instructions

Instructions de sécurité importantes

Veillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine
La machine est conçue pour une utilisation domestique.

DANGER - Pour limiter le risque de choc électrique :

1 Débranchez **toujours** la machine de la source d'alimentation électrique immédiatement après utilisation, lorsque vous la nettoyez, que vous procédez à un réglage mentionné dans ce manuel ou que vous la laissez sans surveillance.

ATTENTION - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

2 Débranchez **toujours** la machine de la source d'alimentation électrique en cas d'ouverture des couvercles, de graissage ou d'opération d'entretien mentionnée dans ce manuel

- Pour débrancher la machine, éteignez-la en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position "O", puis débranchez la fiche de la source d'alimentation électrique. **Ne tirez pas** sur le cordon.
- Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez **toujours** votre machine en cas de coupure de courant.

3 **Ne faites jamais** fonctionner cette machine si le cordon ou la fiche est endommagé, si la machine ne fonctionne pas correctement, si elle a subi un choc ou des dommages, ou a été mouillée. Renvoyez-la au revendeur ou centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

Cessez d'utiliser la machine et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation si vous constatez quoi que ce soit d'anormal : odeur, chaleur, décoloration ou déformation alors que la machine est utilisée ou stockée.

4 Maintenez **toujours** votre espace de travail dégagé :

- N'utilisez jamais votre machine si l'une des ouvertures d'aération est bouchée. Empêchez les peluches, poussières et morceaux de tissu d'obstruer les ouvertures d'aération de la machine à coudre et de la pédale de commande.
- **Ne posez rien** sur la pédale de commande.
- **N'utilisez pas** de rallonge. Branchez la machine directement sur la source d'alimentation électrique.
- **Ne laissez tomber ni n'insérez aucun** objet dans **aucune** ouverture.
- **N'utilisez pas** la machine dans des zones où des produits en aérosol (sprays) sont pulvérisés ou dans des zones où de l'oxygène est émis.
- **N'utilisez pas** la machine à proximité d'une source de chaleur, comme une cuisinière ou un fer ; dans le cas contraire, la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement pourrait s'enflammer, provoquant un incendie ou un choc électrique.

5 Soyez tout particulièrement prudent lorsque vous cousez :

- Faites **toujours** très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguille tordue ou endommagée.
- N'approchez vos doigts d'**aucune** pièce mobile. Faites particulièrement attention aux alentours de l'aiguille.
- Éteignez la machine à coudre en mettant l'interrupteur d'alimentation principal sur la position "O" si vous souhaitez effectuer une intervention dans la zone de l'aiguille.
- **N'utilisez pas** de plaque d'aiguille endommagée ou inadaptée : vous risqueriez de casser l'aiguille.
- **Ne poussez pas ni ne tirez** le tissu en cousant, et observez attentivement les instructions lorsque vous cousez à la main pour ne pas entraver le fonctionnement de l'aiguille et causer sa rupture.

6 Cette machine **n'est pas** un jouet :

- Faites très attention lorsque la machine est utilisée par des enfants ou est située près d'enfants.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

7 **Pour assurer un usage de longue durée :**

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'une source de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine, et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, pieds-de-biche, aiguille ou toute autre pièce.

8 **Lors de réparations :**

- Si la lampe (diode à émission de lumière) est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage, à l'arrière du manuel d'instructions, pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur local agréé Brother.

N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, tel que décrit dans ce manuel.

Conservez ces instructions.

Les informations contenues dans ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiées sans préavis.

Pour plus d'informations sur le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

Table des matières

Instructions de sécurité importantes	1
Table des matières	3
Introduction	6
Caractéristiques de la machine à coudre	6
Accessoires	7
Accessoires inclus	7
Accessoires en option	8
Noms des pièces de la machine et leur fonction	9
Vue avant	9
Partie aiguille et pied-de-biche	10
Vue latérale droite/vue arrière	10
Touches de fonctionnement	11
Panneau de commande	12

PRÉPARATIFS 13

Mise sous/hors tension de la machine	14
Précautions relatives à l'alimentation électrique	14
Mise sous tension de la machine	15
Mise hors tension de la machine	15
Bobinage/installation de la canette	16
Précautions relatives à la canette	16
Bobinage de la canette	16
Installation de la canette	20
Enfilage supérieur	22
Enfilage du fil supérieur	22
Enfilage de l'aiguille	25
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)	26
Utilisation de l'aiguille jumelée	27
Sortie du fil de la canette	29
Remplacement de l'aiguille	30
Précautions relatives à l'aiguille	30
Types d'aiguilles et utilisation	30
Vérification de l'aiguille	31
Remplacement de l'aiguille	32
Remplacement du pied-de-biche	33
Précautions relatives au pied-de-biche	33
Remplacement du pied-de-biche	33
Réglage de la pression du pied-de-biche	34
Retrait du support de pied-de-biche	35
Utilisation du pied à double entraînement en option	35
Couture de pièces de tissu cylindriques ou de grande taille	37
Couture de pièces cylindriques	37
Couture de pièces de tissu de grande taille	37

NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE 39

Couture	40
Procédure de couture générale	40
Positionnement du tissu	41
Démarrage du travail de couture	42
Arrêt des points	44
Coupure du fil	45

Réglage de la tension des fils	46
Modification de la tension du fil supérieur	46
Réglage de la longueur et de la largeur du point	47
Réglage de la largeur du point	47
Réglage de la longueur du point	48
Fonctions utiles	49
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	49
Couture automatique de points inverses/de renfort	49
Changement de la position d'arrêt initiale de l'aiguille	50
Conseils utiles de couture	51
Echantillon	51
Changement du sens de couture	51
Couture de lignes courbes	51
Couture de tissus épais	52
Couture de tissus fins	53
Couture de tissus élastiques	53
Couture d'un rabat régulier	53

POINTS DE COUTURE COURANTS **55**

Sélection du point	56
Sélection du point	56
Points surfilage	58
Couture de points de surfilage à l'aide du pied pour surjet "G"	58
Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag "J"	59
Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option	60
Points simples	62
Points simples	62
Point invisible	63
Point de boutonnière/couture de boutons	65
Couture de boutonnières	66
Couture de boutons	69
Fixation d'une fermeture à glissière	72
Fixation d'une fermeture à glissière centrée	72
Fixation d'une fermeture sur le côté	73
Couture de tissus élastiques et de ruban élastique	76
Points élastiques	76
Fixation d'un élastique	76
Points d'appliqué, patchwork et de quilting	78
Couture d'appliqués	79
Points patchwork (piqué fantaisie)	80
Assemblage	80
Quilting	81
Quilting en mouvement libre	82
Points de renfort	83
Couture élastique triple	83
Couture d'arrêt	83
Couture d'œillet	85
Points décoratifs	86
Point fagot	87
Couture de feston	88
Point smock	88
Point d'assemblage	89
Points à l'ancienne	90

ANNEXE	93
Réglage des points	94
Points de couture courants	94
Entretien et maintenance	100
Nettoyage de la surface de la machine	100
Nettoyage du boîtier de la canette	100
Guide de dépannage	102
Messages d'erreur	105
Bip de fonctionnement	106
Index	107

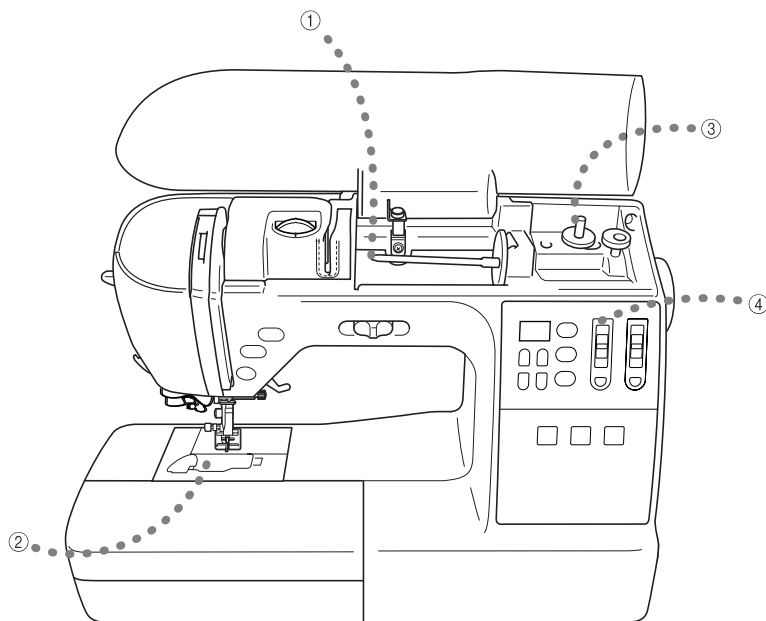
Introduction

Merci d'avoir acheté cette machine à coudre.

Avant de l'utiliser, lisez attentivement la section "Instructions de sécurité importantes" (page 1), puis consultez ce manuel pour connaître le fonctionnement correct des diverses fonctions.

Une fois que vous aurez lu ce manuel, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Caractéristiques de la machine à coudre



① Enfilage supérieur

La bobine pouvant être installée à l'avant de la machine à coudre, le fil supérieur peut être aisément enfilé. Il est également possible d'enfiler l'aiguille à l'aide d'une opération simple (page 22).

② Enfilage inférieur à l'aide d'une seule touche

Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette (page 20).

③ Bobinage simple de la canette

Vous pouvez bobiner la canette aisément et rapidement avec du fil (page 16).

④ Points intégrés

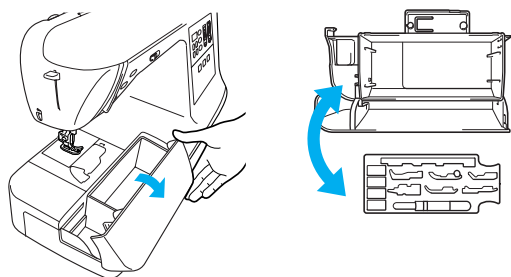
Vous pouvez choisir parmi les points intégrés disponibles, notamment des points de couture courants et décoratifs (page 56).

Accessoires

Lorsque vous ouvrez l'emballage, assurez-vous que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre revendeur.

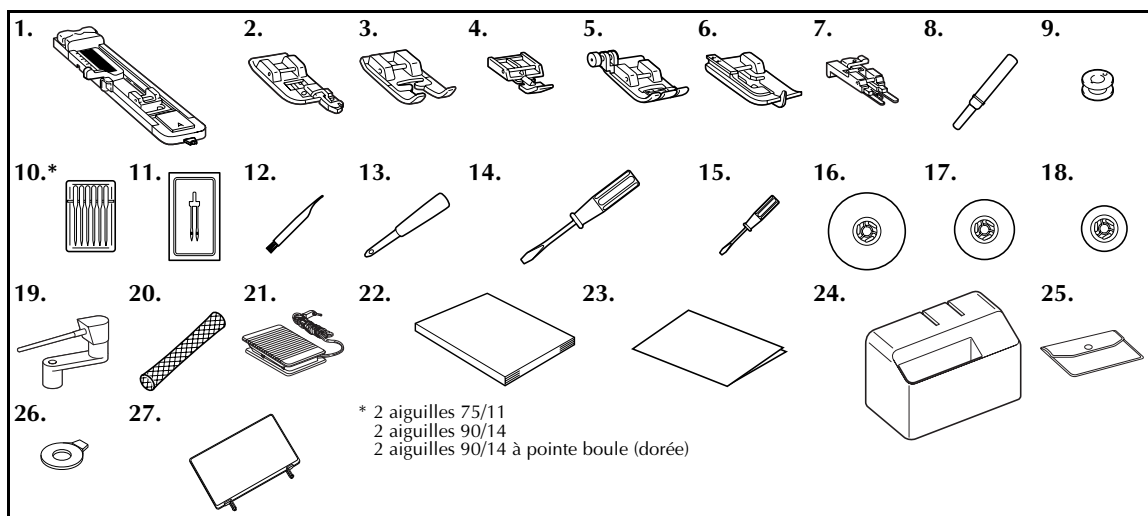
Accessoires inclus

Les éléments suivants doivent également se trouver dans l'emballage.



Remarque

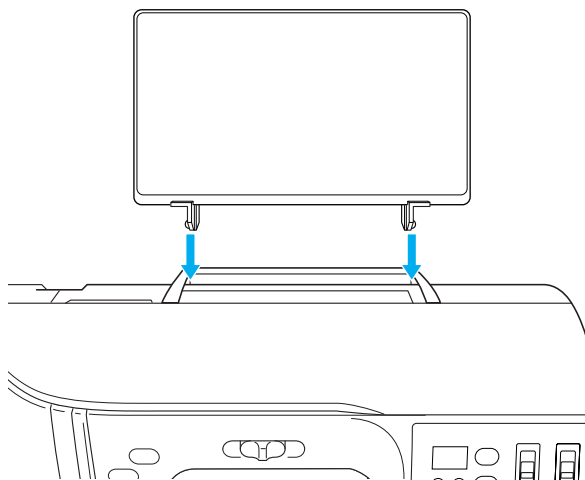
- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur agréé. (réf. : XA4813-051)
- Vous pouvez vous procurer le plateau d'accessoires auprès de votre revendeur agréé. (réf. : XC4489-051)



N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		Etats-Unis/Canada	Autres			Etats-Unis/Canada	Autres
1	Pied pour boutonnières "A"		XC2691-053	15	Tournevis (petit)		X55468-051
2	Pied pour surjet "G".		XC3098-051	16	Couvercle de bobine (grand)		130012-054
3	Pied pour monogrammes "N"		X53840-351	17	Couvercle de bobine (moyen) (2)		X55260-153
4	Pied pour fermetures à glissière "I"		X59370-051	18	Couvercle de bobine (petit)		130013-154
5	Pied zigzag "J" (sur la machine)		XC3021-051	19	Porte-bobine supplémentaire		XC4654-051
6	Pied pour ourlets invisibles "R"		X56409-051	20	Filet à bobine		XA5523-050
7	Pied pour boutons "M"		130489-001	21	Pédale		XD0496-051 (Zone Europé) XC6651-151 (autres régions)
8	Découd-vite		X54243-051	22	Manuel d'instructions		XE0875-001
9	Canette (4)	SA156	SFB (XA5539-151)	23	Guide de référence rapide		XE0434-001
10	Jeu d'aiguilles		X58358-051	24	Boîtier solide		XC9701-052
11	Aiguille jumelée		X59296-151	25	Sac pour accessoires		XC4487-051
12	Brosse de nettoyage		X59476-051	26	Tournevis en forme de disque		XC1074-051
13	Perce-œillet		135793-001	27	Plaquette de motifs de points		XE0537-001
14	Tournevis (large)		XC8349-051				

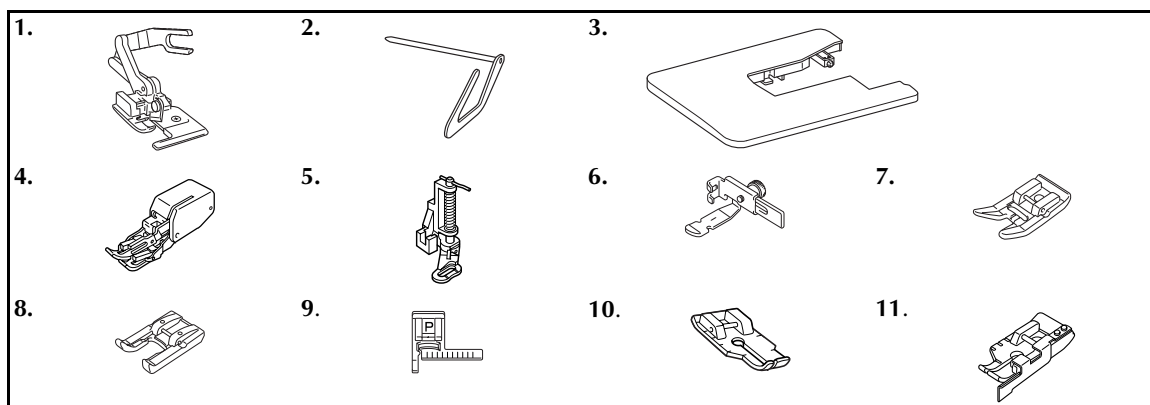
■ Fixation de la plaque de motifs de points

La plaque de motifs de points montre les points et leur numéro. Une lettre (A, G, J, N ou R) indiquant le pied-de-biche à utiliser s'affiche sous le numéro de point. Fixez la plaque de motifs de points à la poignée comme illustré ci-dessous.



Accessoires en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option.



N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		Etats-Unis/Canada	Autres			Etats-Unis/Canada	Autres
1	Couteau raseur	SA177	F054 (XC3879-002)	7	Pied-de-biche non adhérent	SA114	F007N (XC1949-002)
2	Guide de quilting	SA132	F016N (XC2215-002)	8	Pied-de-biche ouvert	SA147	F027N (XC1964-002)
3	Table large	SA551	WT5 (XC9567-152)	9	Pied-de-biche de guidage de points "P"	SA160	F035 (XC1969-002)
4	Pied à double entraînement	SA140	F033N (XC2214-002)	10	Pied quilting 1/4	SA125	F001N (XC1944-052)
5	Pied-de-biche pour quilting	SA129	F005N (XC1948-002)	11	Pied quilting 1/4 avec guide	SA185	F057 (XC7416-252)
6	Pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils	SA161	F036N (XC1970-002)				



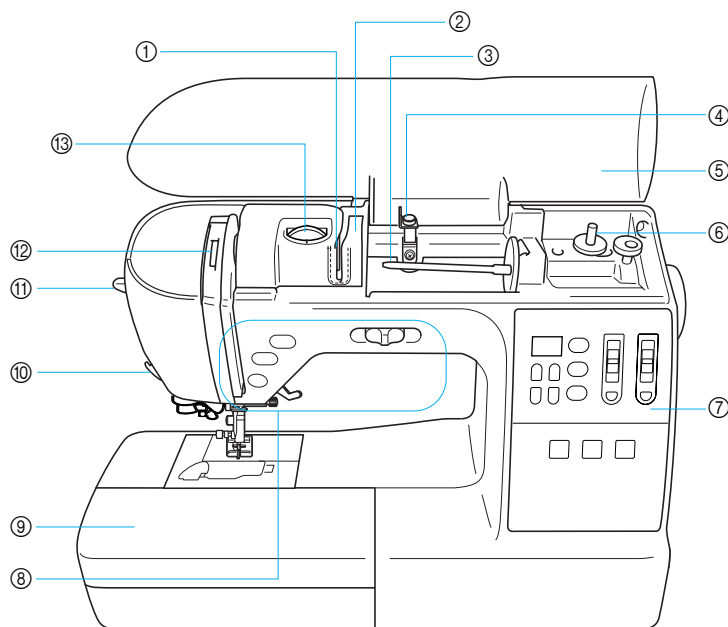
Mémo

- Pour une liste complète des accessoires disponibles pour votre machine, consultez votre revendeur Brother.

Noms des pièces de la machine et leur fonction

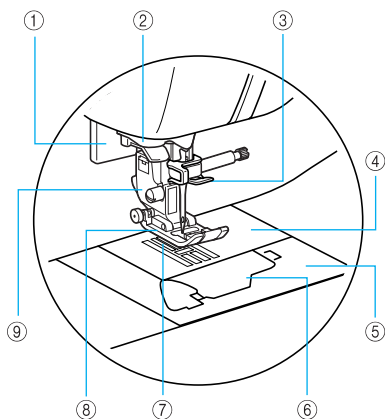
Cette section donne le nom de diverses pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

Vue avant



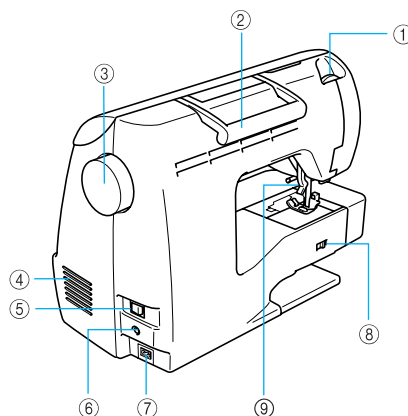
- ① **Plaque du guide-fil**
Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil.
- ② **Couvercle du guide-fil**
Faites passer le fil derrière le couvercle du guide-fil lors de l'enfilage du fil supérieur.
- ③ **Porte-bobine**
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.
- ④ **Disque du guide-fil pour le bobinage de la canette et de pré-tension**
Faites passer le fil sous ce guide-fil et autour du disque de pré-tension lors du bobinage de la canette.
- ⑤ **Capot supérieur**
Ouvrez le couvercle supérieur afin de positionner la bobine de fil sur le porte-bobine.
- ⑥ **Bobineur de canette**
Utilisez le bobineur lorsque vous bobinez la canette.
- ⑦ **Panneau de commande**
Permet de sélectionner les points et diverses fonctions (pages 12).
- ⑧ **Touches de fonctionnement et commande de vitesse de couture**
Utilisez ces touches et les commandes à coulisse pour faire fonctionner votre machine (page 11).
- ⑨ **Plateau et compartiment d'accessoires**
Rangez les pieds-de-biche et les canettes dans le compartiment d'accessoires du plateau. Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques, retirez le plateau.
- ⑩ **Coupe-fil**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.
- ⑪ **Levier d'enfilage de l'aiguille**
Enfilez l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille.
- ⑫ **Fenêtre de contrôle du levier de remontée du fil**
Regardez par cette fenêtre pour vérifier la position du levier de remontée.
- ⑬ **Bouton de tension des fils**
Réglez la tension du fil supérieur à l'aide du bouton de tension de fil.

Partie aiguille et pied-de-biche



- ① **Levier boutonnières**
Le levier boutonnières est utilisé avec le pied pour boutonnières en une seule étape pour créer des boutonnières.
- ② **Disque du guide-fil**
Faites passer le fil par le disque du guide-fil lors de l'enfilage du fil à l'aide de l'enfileur.
- ③ **Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille**
Faites passer le fil supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille.
- ④ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.
- ⑤ **Couvercle de plaque d'aiguille**
Retirez le couvercle de plaque d'aiguille pour nettoyer le compartiment à canette et le boîtier de la canette.
- ⑥ **Capot du compartiment à canette**
Ouvrez le capot du compartiment à canette pour placer la canette.
- ⑦ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de la couture.
- ⑧ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.
- ⑨ **Support de pied-de-biche**
Le pied-de-biche est fixé sur le support.

Vue latérale droite/vue arrière



- ① **Réglage du pied-de-biche**
Utilisez le réglage du pied-de-biche pour régler la pression exercée par le pied-de-biche sur le tissu.
- ② **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.
- ③ **Volant**
Faites tourner le volant vers vous pour relever et abaisser l'aiguille. Vous devez toujours tourner le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre).
- ④ **Grille d'aération**
La grille d'aération permet à l'air de circuler au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.
- ⑤ **Interrupteur d'alimentation principal**
Mettez la machine sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal.
- ⑥ **Prise de pédale**
Insérez la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise correspondante.
- ⑦ **Prise d'alimentation électrique**
Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise correspondante.
- ⑧ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement**
Utilisez le curseur de réglage des griffes d'entraînement pour les abaisser.
- ⑨ **Levier du pied-de-biche**
Soulevez et abaissez le levier pour actionner le pied-de-biche.

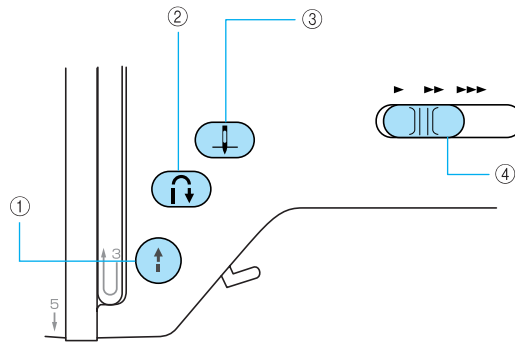


Mémo

- Reportez-vous aux pages 9 à 12 pour apprendre à utiliser votre machine.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.



① Touche “Marche/Arrêt”

Appuyez sur la touche “Marche/Arrêt” pour commencer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Démarrage du travail de couture” (page 42).

La touche devient verte, rouge ou orange, selon le fonctionnement de la machine à coudre.

- Vert : la machine est prête à commencer la couture ou est en cours de couture
- Rouge : la machine n'est pas prête à commencer la couture
- Orange : l'axe du bobineur de canette est déplacé vers la droite pour le bobinage de la canette

② Touche “Point inverse/reinfort”

Appuyez sur la touche “Point inverse/reinfort” pour coudre des points inverses ou de reinfort. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Les points de reinfort sont réalisés en cousant 3 à 5 points les uns sur les autres. Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Arrêt des points” (page 44).

③ Touche “Positionnement aiguille”

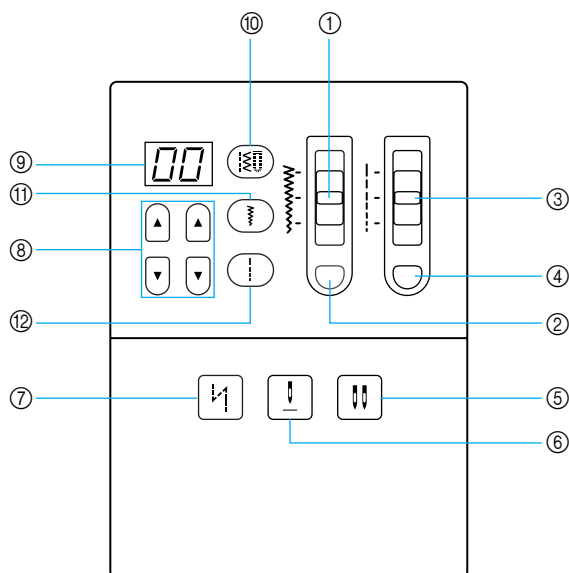
Appuyez sur la touche “Positionnement aiguille” pour abaisser ou relever l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.







④ Commande de vitesse de couture

Faites coulisser la commande de vitesse de couture pour régler la vitesse.

Panneau de commande

Le panneau de commande, situé sur la partie droite de la face avant de la machine à coudre, est composé de nombreux boutons et curseurs permettant de spécifier la couture de point.



- ① **Curseur de réglage de la largeur de point/ ② Bouton de réglage de la largeur de point**
Ils permettent de régler la largeur du point ou le positionnement de l'aiguille. Après avoir appuyé sur le bouton de réglage de la largeur de point, utilisez le curseur de réglage de la largeur de point pour ajuster la largeur de point.
- ③ **Curseur de réglage de la longueur de point / ④ Bouton de réglage de la longueur de point**
Ils permettent de régler la longueur du point. Après avoir appuyé sur le bouton de réglage de la longueur de point, utilisez le curseur de réglage de la longueur de point pour ajuster la longueur de point.
- ⑤ **Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)** 
Appuyez sur la touche de sélection de mode d'aiguille pour sélectionner le réglage de couture avec aiguille jumelée. Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre la couture avec aiguille simple et la couture avec aiguille jumelée.
- ⑥ **Touche de position d'arrêt de l'aiguille** 
Cette touche permet de modifier le positionnement de l'aiguille lorsque la machine à coudre est arrêtée. Si la touche s'allume, la machine à coudre s'arrête l'aiguille relevée. Si la touche ne s'allume pas, la machine à coudre s'arrête l'aiguille abaissée.
- ⑦ **Touche de couture automatique de points inverses/renfort** 
Appuyez sur la touche de couture automatique de points inverses/renfort pour coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début ou à la fin de la couture.
- ⑧ **Touche de sélection de point**
Appuyez sur la touche de sélection de point pour sélectionner le numéro du point à utiliser. 80 points sont disponibles. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).
- ⑨ **Indicateur de point**
Cet indicateur affiche le numéro, la largeur et la longueur du point actuellement sélectionné. Appuyez sur la touche d'affichage du numéro de point (⑩), d'affichage de la largeur de point (⑪) ou d'affichage de la longueur de point (⑫) pour afficher les informations correspondantes. En outre, les messages d'erreur liés à une opération incorrecte s'affichent sur l'indicateur de point.
- ⑩ **Touche d'affichage du numéro de point** 
Appuyez sur la touche d'affichage du numéro de point pour afficher le numéro du point actuellement sélectionné. Lorsque le numéro de point s'affiche, la touche d'affichage du numéro de point s'allume.
- ⑪ **Touche d'affichage de la largeur de point** 
Appuyez sur la touche d'affichage de la largeur de point pour afficher la largeur du point actuellement sélectionné. Lorsque la largeur de point s'affiche, la touche d'affichage de la largeur de point s'allume.
- ⑫ **Touche d'affichage de la longueur de point** 
Appuyez sur la touche d'affichage de la longueur de point pour afficher la longueur du point actuellement sélectionné. Lorsque la longueur de point s'affiche, la touche d'affichage de la longueur de point s'allume.

1**PRÉPARATIFS**

Ce chapitre décrit les différents préparatifs nécessaires avant de commencer la couture.

Mise sous/hors tension de la machine	14
Précautions relatives à l'alimentation électrique.....	14
Mise sous tension de la machine	15
Mise hors tension de la machine	15
Bobinage/installation de la canette	16
Précautions relatives à la canette	16
Bobinage de la canette	16
Installation de la canette	20
Enfilage supérieur.....	22
Enfilage du fil supérieur	22
Enfilage de l'aiguille	25
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur).....	26
Utilisation de l'aiguille jumelée.....	27
Sortie du fil de la canette	29
Remplacement de l'aiguille	30
Précautions relatives à l'aiguille	30
Types d'aiguilles et utilisation	30
Vérification de l'aiguille	31
Remplacement de l'aiguille	32
Remplacement du pied-de-biche.....	33
Précautions relatives au pied-de-biche.....	33
Remplacement du pied-de-biche.....	33
Réglage de la pression du pied-de-biche	34
Retrait du support de pied-de-biche.....	35
Utilisation du pied à double entraînement en option	35
Couture de pièces de tissu cylindriques ou de grande taille	37
Couture de pièces cylindriques	37
Couture de pièces de tissu de grande taille	37

Mise sous/hors tension de la machine

Cette section explique comment mettre la machine à coudre sous tension puis hors tension.

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.



AVERTISSEMENT

- **Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.**
 - Veillez à ce que les fiches du cordon d'alimentation soient correctement insérées dans la prise murale et la prise d'alimentation de la machine.
 - N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale défectueuse.
- **Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :**
 - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;
 - lorsque vous cessez d'utiliser la machine ;
 - en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine ;
 - lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement ;
 - pendant un orage.

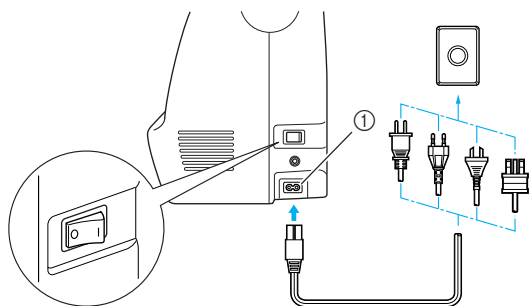


ATTENTION

- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon (ou la fiche) est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Un incendie risque de se produire.

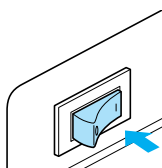
Mise sous tension de la machine

- 1 Assurez-vous que la machine à coudre est hors tension (interrupteur d'alimentation principal en position "O"), puis branchez le cordon à la prise d'alimentation située sur la droite de la machine.
- 2 Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale.



① Prise d'alimentation électrique

- 3 Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position "I").

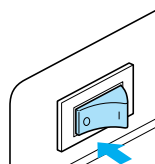


- ▶ La lampe de couture s'allume lorsque la machine est mise sous tension.

Mise hors tension de la machine

Une fois que vous n'utilisez plus la machine à coudre, éteignez-la. Avant de déplacer la machine, veillez à la mettre hors tension.

- 1 Assurez-vous que la machine n'est pas en train de coudre.
- 2 Appuyez sur le côté gauche de l'interrupteur d'alimentation principal à droite de la machine (position "O").



- ▶ La lampe de couture s'éteint lorsque la machine est mise hors tension.

- 3 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le au niveau de la fiche.
- 4 Débranchez le cordon d'alimentation électrique de la prise d'alimentation.

Remarque

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre.

Bobinage/installation de la canette

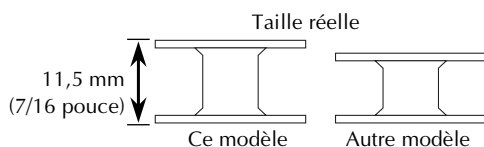
Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette, puis l'insérer.

Précautions relatives à la canette

Veillez à respecter les précautions suivantes en ce qui concerne la canette.

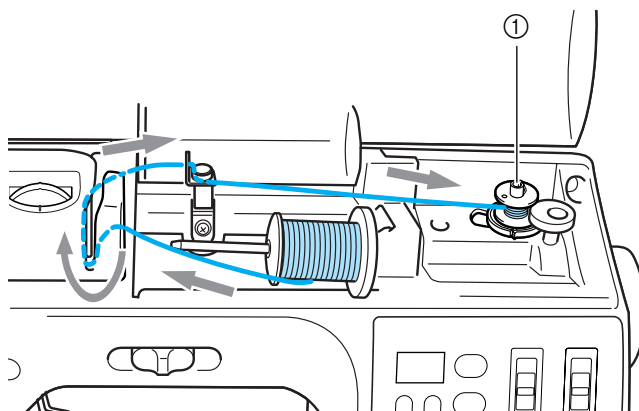
⚠ ATTENTION

- N'utilisez que la canette (réf. SA156, SFB (XA5539-151)) spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.
- La canette fournie a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : SA156, SFB (XA5539-151)).



Bobinage de la canette

Enroulez le fil autour de la canette pour le préparer.



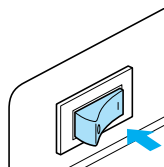
① Bobineur de canette



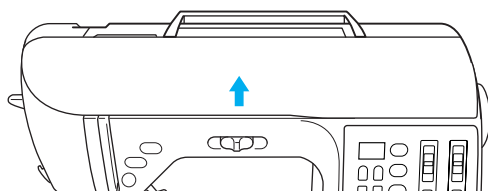
Mémo

- Le sens d'enfilage de la machine pour le bobinage de la canette est indiqué par une ligne discontinue. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

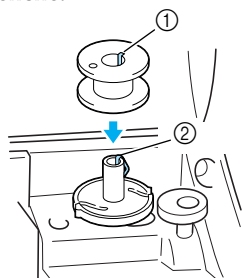
- 1** Mettez la machine à coudre sous tension.



- 2** Ouvrez le capot supérieur.

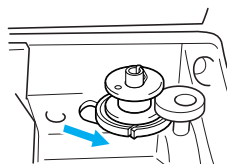


- 3** Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette en faisant en sorte que l'axe se place dans l'encoche de la canette. Appuyez sur la canette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



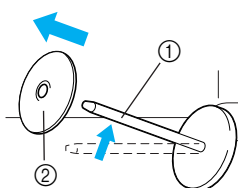
- ① Encoche
② Ressort de l'axe du bobineur de canette

- 4** Faites glisser l'axe du bobineur dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



- ⓘ (Touche "Marche/arrêt") s'allume en orange.

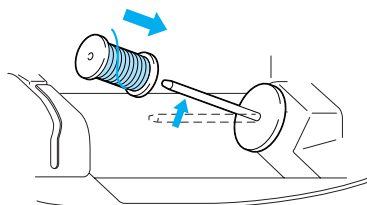
- 5** Retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.



- ① Porte-bobine
② Couvercle de bobine

- 6** Placez la bobine du fil pour la canette sur le porte-bobine.

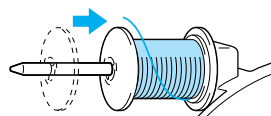
Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.



- Si la bobine est mal positionnée et que le fil ne se déroule pas correctement, ce dernier risque de s'emmêler autour du porte-bobine.

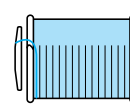
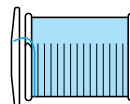
- 7** Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.

Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche.



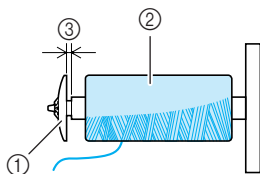
! ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Trois tailles de couvercles sont disponibles (grande, moyenne et petite), vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine et l'aiguille risque de se casser.



Mémo

- Si vous utilisez du fil fin, bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle en laissant un léger écart entre ce dernier et la bobine.



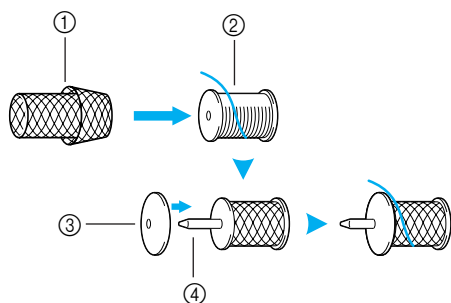
- ① Couvercle de bobine (petit)
- ② Bobine (fil bobiné de façon croisée)
- ③ Écart

- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil nylon transparent ou métallique, placez le filet à bobine sur la bobine avant de mettre cette dernière sur le porte-bobine.

Si le filet est trop long, pliez-le pour l'ajuster à la taille de la bobine.

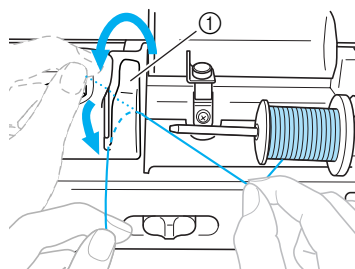
Si vous utilisez le filet à bobine, la tension du fil supérieur augmente légèrement.

Veillez à vérifier la tension du fil. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Modification de la tension du fil supérieur" (page 46).



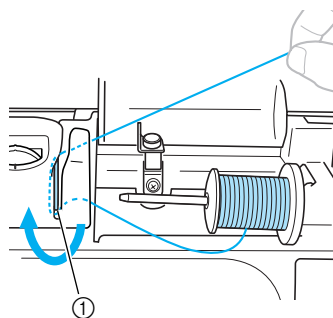
- ① Filet à bobine
- ② Bobine
- ③ Couvercle de bobine
- ④ Porte-bobine

- 8 En tenant le fil à proximité de la bobine avec votre main droite, comme illustré, tirez-le de la main gauche, et faites-le passer derrière le couvercle du guide-fil, vers l'avant.



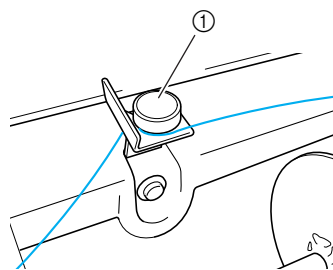
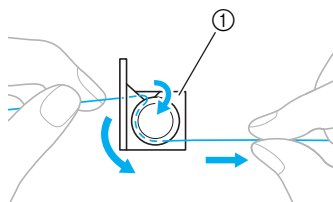
- ① Couvercle du guide-fil

- 9 Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil à partir de la droite.



- ① Plaque du guide-fil

- 10 Faites passer le fil sous le crochet du guide-fil, puis bobinez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sous le disque de pré-tension.

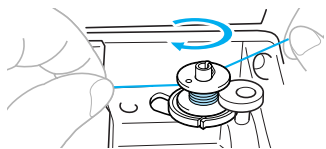


- ① Disque du guide-fil et de pré-tension

Remarque

- Veillez à ce que le fil passe sous le disque de pré-tension.

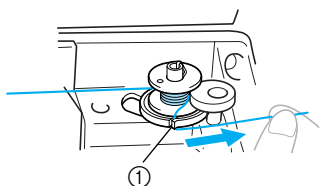
- 11** Tout en maintenant le fil de la main gauche, bobinez cinq ou six fois le fil ayant été tiré autour de la canette, dans le sens des aiguilles d'une montre, de la main droite.



Remarque

- Veillez à ce que le fil entre la bobine et la canette soit tendu.
- Assurez-vous de bobiner le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette, sinon il risque de s'enrouler autour de l'axe du bobineur de canette.

- 12** Introduisez le fil dans la fente de guide de la base du bobineur, puis tirez-le vers la droite pour le couper.



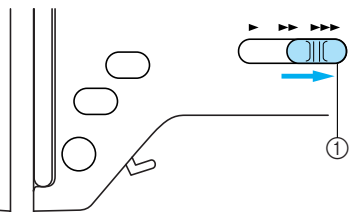
① Fente de guide de la base du bobineur de canette (avec coupe-fil intégré)

▶ Le fil est coupé à la longueur adéquate.


ATTENTION

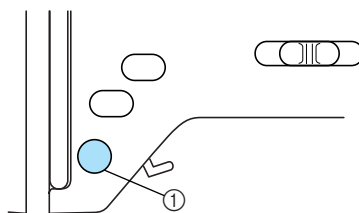
- Veillez à couper le fil comme décrit. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette et l'aiguille risque de se tordre et de se casser lorsque la canette tombera à court de fil.

- 13** Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite ou la gauche pour augmenter ou réduire respectivement la vitesse de bobinage de la canette.




① Commande de vitesse de couture

- 14** Appuyez une fois sur  (touche "Marche/arrêt").



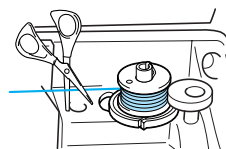
① Touche "Marche/Arrêt"

- Lorsque le bobinage de la canette commence à ralentir, appuyez une fois sur  (touche "Marche/arrêt") pour arrêter la machine.

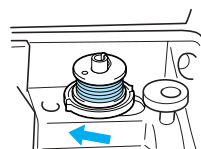
ATTENTION

- Arrêtez la machine dès que le bobinage de la canette commence à ralentir. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager la machine à coudre.

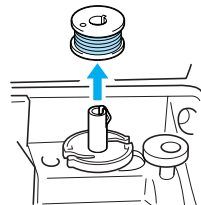
- 15** A l'aide d'une paire de ciseaux, coupez l'extrémité du fil enroulé autour de la canette.



- 16** Faites glisser l'axe du bobineur vers la gauche.



- 17** Retirez la canette de l'axe.



Mémo

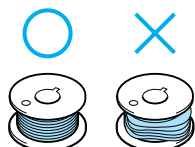
- Lorsque vous mettez la machine à coudre en marche ou lorsque vous tournez le volant après avoir bobiné la canette, vous entendez un cliquetis ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Installation de la canette

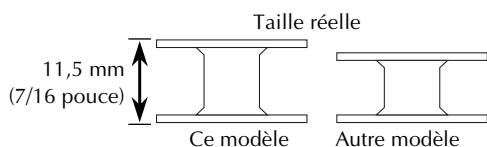
Installez une canette pleine.

ATTENTION

- Utilisez une canette dont le fil a été correctement bobiné, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.



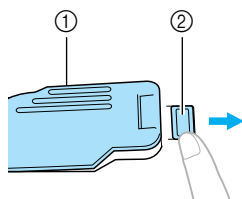
- La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes conçues pour d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (réf. : SA156, SFB (XA5539-151)).



Mémo

- Le sens de passage du fil dans le compartiment de la canette est indiqué par des repères figurant autour du compartiment. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

- 1 Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.

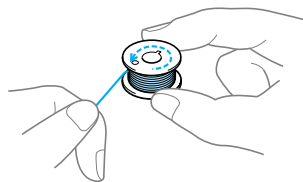


- ① Capot du compartiment à canette
- ② Bouton d'ouverture

- ▶ Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

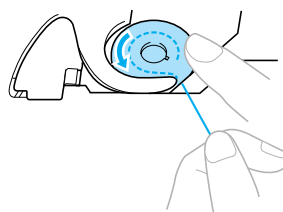
- 2 Retirez le capot du compartiment à canette.

- 3 Maintenez la canette à l'aide de votre main droite et tenez l'extrémité du fil de la main gauche.



- Veillez à ne pas laisser tomber la canette.

- 4 Insérez la canette dans le compartiment de façon à ce que le fil se déroule vers la gauche.



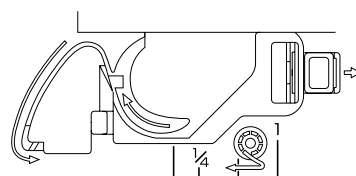
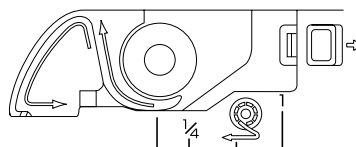
- Veillez à insérer correctement la canette.

ATTENTION

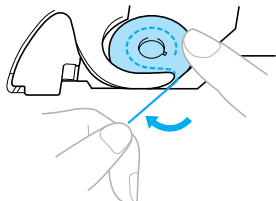
- Veillez à installer la canette de sorte que le fil se déroule correctement, sinon le fil risque de se casser ou de présenter une tension incorrecte.

Mémo

- Le sens de passage du fil dans le compartiment de la canette est indiqué par des repères figurant autour du compartiment. Veillez à enfiler la machine comme indiqué. Le repère autour du compartiment de la canette varie suivant le modèle.



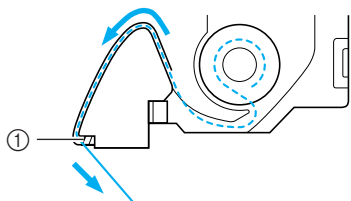
- 5** Maintenez légèrement la canette vers le bas à l'aide de votre main droite et guidez le fil de la main gauche comme indiqué.



! ATTENTION

- Lorsque vous installez la canette, veillez à maintenir d'un doigt la canette vers le bas. Si elle n'est pas correctement installée, la tension du fil ne sera pas correcte.

- 6** Faites passer le fil par la fente, comme indiqué, puis sortez le fil en le tirant vers l'avant.

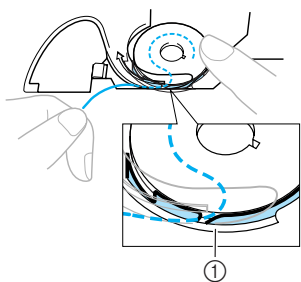


① Coupe-fil

- ▶ Le coupe-fil coupe le fil.

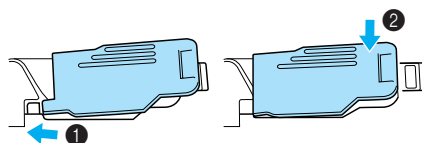
Remarque

- Assurez-vous que le fil est correctement inséré dans le ressort de contrôle de la tension du compartiment à canette. Si ce n'est pas le cas, réinsérez le fil.



① Ressort de contrôle de la tension

- 7** Remplacez le capot du compartiment à canette. Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



- ▶ L'enfilage inférieur est terminé.

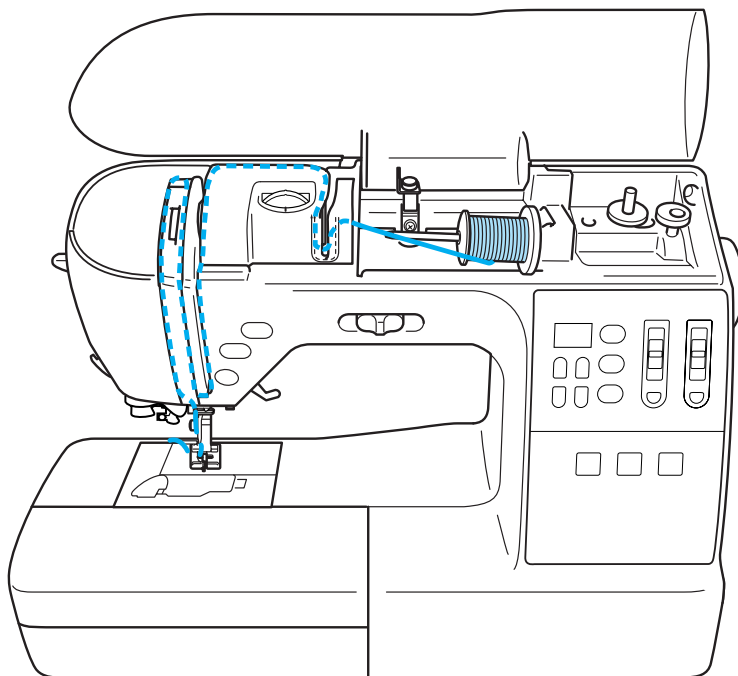
Enfilez ensuite le fil supérieur. Poursuivez avec la procédure décrite à la section "Enfilage supérieur" (page 22).

🔔 Mémo

- Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette. Si vous désirez le sortir avant de commencer à coudre, respectez la procédure présentée à la section "Sortie du fil de la canette" (page 29).

Enfilage supérieur

Cette section décrit les procédures de placement de la bobine du fil supérieur et d'enfilage de l'aiguille.



⚠ ATTENTION

- Lorsque vous enfilez le fil supérieur, suivez attentivement les instructions. Si l'enfilage supérieur n'est pas correct, le fil risque de s'emmêler ou l'aiguille risque de se tordre et de se casser.



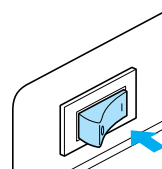
Mémo

- Le sens d'enfilage de la machine est indiqué par une ligne continue. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.

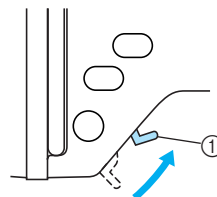
Enfilage du fil supérieur

Placez la bobine de fil sur le porte-bobine, puis enfilez la machine

- 1 Mettez la machine à coudre sous tension.



- 2 Relevez le levier du pied-de-biche.




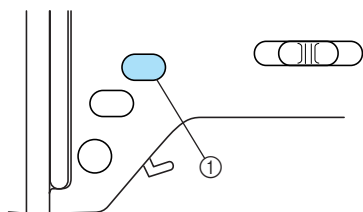
① Levier du pied-de-biche




Remarque

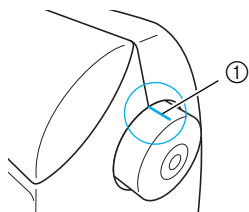
- Il n'est pas possible d'enfiler la machine si le pied-de-biche n'est pas relevé.

- 3** Appuyez  une ou deux fois sur (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.



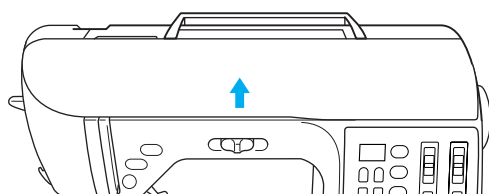
① Touche "Positionnement aiguille"

- L'aiguille est suffisamment relevée lorsque le repère du volant est dirigé vers le haut, comme illustré ci-dessous. Vérifiez le volant et, si le repère ne se trouve pas dans cette position, appuyez sur  (touche "Positionnement aiguille") jusqu'à ce qu'il y soit.

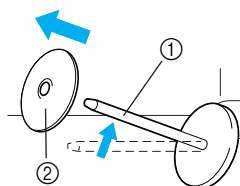


① Repère du volant

- 4** Ouvrez le capot supérieur.

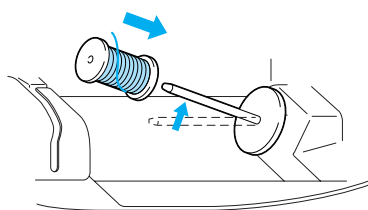


- 5** Retirez le couvercle de bobine inséré sur le porte-bobine.



① Porte-bobine
② Couvercle de bobine

- 6** Placez la bobine de fil sur le porte-bobine. Placez la bobine sur le porte-bobine de sorte que la bobine se trouve à l'horizontale et que le fil se déroule vers l'avant depuis la partie inférieure.

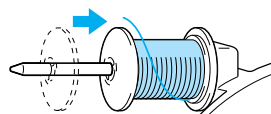


ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.

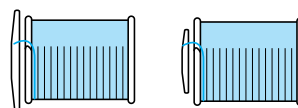
- 7** Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine.

Placez le couvercle de bobine sur le porte-bobine le plus possible vers la droite, comme illustré, avec le côté arrondi tourné vers la gauche

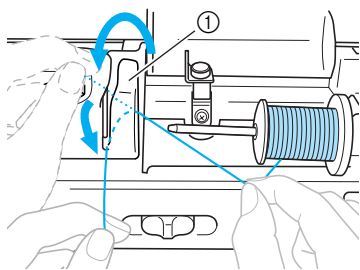


ATTENTION

- Si la bobine ou le couvercle de bobine n'est pas positionné correctement, le fil risque de s'emmêler autour du porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Trois tailles de couvercles sont disponibles (grande, moyenne et petite), vous pouvez ainsi choisir le couvercle le mieux adapté à la taille de la bobine utilisée. Si le couvercle est trop petit pour la bobine utilisée, le fil risque de se bloquer dans la fente de la bobine et l'aiguille risque de se casser.

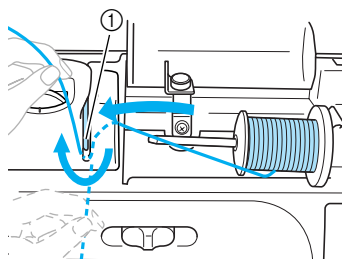


- 8** En retenant légèrement le fil de la bobine avec votre main droite, tirez-le de la main gauche, et faites-le passer derrière le couvercle du guide-fil, vers l'avant.



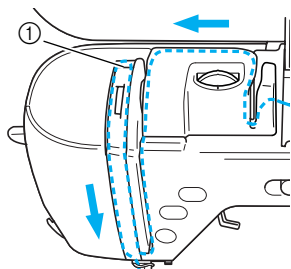
① Couvercle du guide-fil

- 9** Faites passer le fil sous la plaque du guide-fil, puis tirez-le.



① Plaque du guide-fil

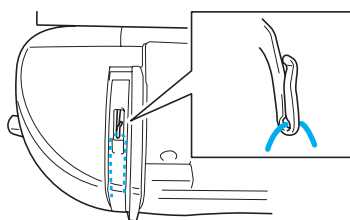
- 10** Retenez légèrement le fil passé sous la plaque du guide-fil avec votre main droite, et passez-le par le chemin de fil dans l'ordre indiqué ci-dessous.



① Verrou

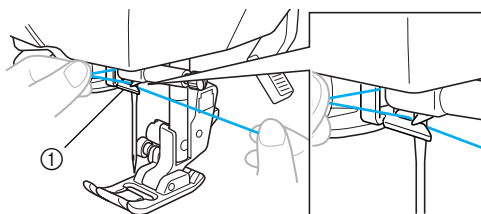
Remarque

- Il n'est pas possible d'enfiler la machine si le pied-de-biche est abaissé et le verrou fermé. Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et le verrou ouvert avant d'enfiler la machine. D'autre part, assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et le verrou ouvert avant de retirer le fil supérieur.
- Cette machine est équipée d'une fenêtre vous permettant de vérifier la position du levier de remontée. Regardez par cette fenêtre pour vous assurer que le fil est correctement inséré dans le levier de remontée.



- 11** Faites passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

Vous pouvez facilement faire passer le fil derrière le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille en le tenant avec votre main gauche et en le faisant passer, comme illustré, avec votre main droite.



① Guide d'enfilage de la barre de l'aiguille

Enfilez ensuite l'aiguille à l'aide de l'enfileur d'aiguille. Poursuivez avec la procédure décrite à la section "Enfilage de l'aiguille" (page 25).

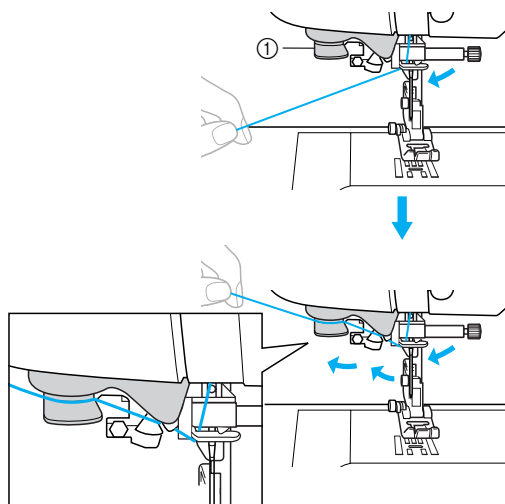
Enfilage de l'aiguille

Cette section décrit comment enfiler l'aiguille.

Remarque

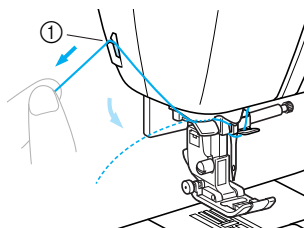
- Vous pouvez utiliser l'enfileur avec des aiguilles de machine à coudre 75/11 à 100/16.
- Vous ne pouvez pas utiliser de fil d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure avec l'enfileur d'aiguille.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec une aiguille à oreilles ou une aiguille jumelée.
- Si vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille, reportez-vous à la section "Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)" (page 26).

- 1** Tirez l'extrémité du fil enfilé dans le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille vers la gauche, puis passez le fil dans le disque de guide-fil de l'avant vers l'arrière.



① Disque du guide-fil

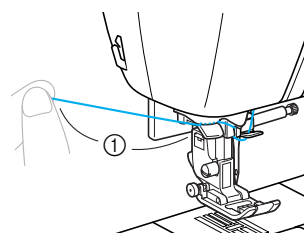
- 2** Coupez le fil avec le coupe-fil situé sur le côté gauche de la machine.



① Coupe-fil

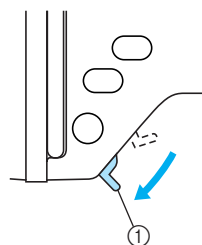
Remarque

- Si le fil est tiré et ne peut être coupé correctement, abaissez le pied-de-biche de manière à maintenir le fil en place avant de le couper. Si vous effectuez cette opération, sautez l'étape 3.
- Lorsque vous utilisez du fil qui se déroule rapidement, tel que du fil métallique, il peut être difficile d'enfiler l'aiguille si le fil est coupé. Par conséquent, plutôt que d'utiliser le coupe-fil, tirez environ 80 mm (env. 3 pouces) de fil après l'avoir passé par les disques de guide-fil (repère "7").



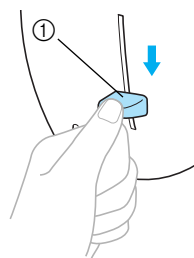
① 80 mm (3 pouces) minimum

- 3** Abaissez le levier du pied-de-biche pour abaisser le pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

- 4** Abaissez le levier d'enfilage de l'aiguille situé sur le côté gauche de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un clic, puis remettez-le doucement dans sa position d'origine.

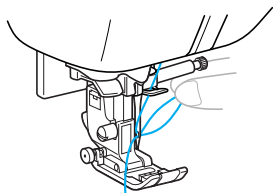


① Levier d'enfilage de l'aiguille

▶ Le fil passe dans le chas de l'aiguille.

**Remarque**

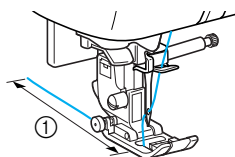
- Si l'aiguille n'est pas complètement enfilée, mais qu'une boucle se forme dans son chas, enfilez doucement la boucle dans le chas pour sortir l'extrémité du fil.

**ATTENTION**

- Ne tirez pas brusquement sur le fil : vous risqueriez de tordre ou de casser l'aiguille.

5


Relevez le levier du pied-de-biche, passez-y l'extrémité du fil, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.



① 5 cm (2 pouces)

- ▶ L'enfilage supérieur est terminé. Maintenant que les enfilages supérieur et inférieur sont terminés, vous êtes prêt à commencer la couture.

**Remarque**

- L'enfileur d'aiguille ne peut pas enfiler l'aiguille si cette dernière n'est pas relevée. Veillez à appuyer sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille avant d'utiliser l'enfileur.

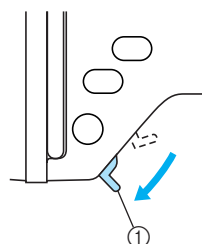
Enfilage manuel de l'aiguille (sans utiliser l'enfileur)

Si vous utilisez du fil spécial, du fil d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure, une aiguille à oreilles ou une aiguille jumelée dont vous ne pouvez pas vous servir avec l'enfileur, enfilez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

- 1** Enfilez la machine par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

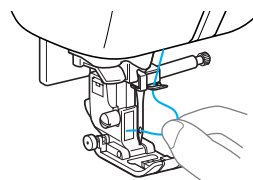
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Enfilage supérieur" (page 22).

- 2** Abaissez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

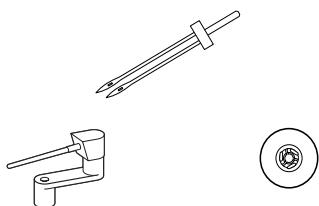
- 3** Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille par l'avant.



- 4** Relevez le levier du pied-de-biche, passez-y l'extrémité du fil, puis tirez environ 5 cm (2 pouces) de fil vers l'arrière de la machine.

Utilisation de l'aiguille jumelée

Avec l'aiguille jumelée, vous pouvez coudre deux lignes parallèles du même point avec deux fils différents. L'épaisseur et la qualité des deux fils supérieurs doivent être identiques. Veillez à utiliser l'aiguille jumelée, le porte-bobine supplémentaire et le couvercle de bobine. Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).



! ATTENTION

- N'utilisez que l'aiguille jumelée (réf. : X59296-151). N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.

1 Installez l'aiguille jumelée.

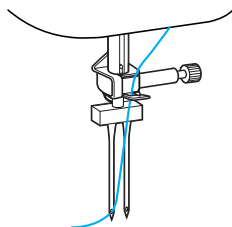
- Pour plus de détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 32).

2 Enfilez le fil supérieur pour le chas de l'aiguille gauche.

- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes 1 à 11 de la section "Enfilage du fil supérieur" (page 22).

3 Enfilez manuellement le fil supérieur dans l'aiguille gauche.

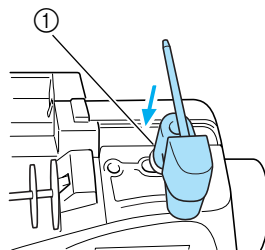
- Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille jumelée. Si l'enfileur est utilisé avec l'aiguille jumelée, vous risquez d'endommager la machine à coudre.

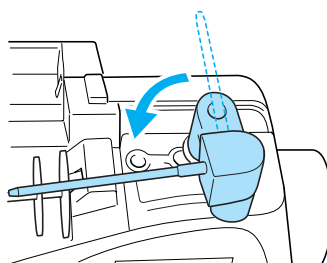
4 Insérez le porte-bobine supplémentaire dans l'axe du bobineur.

Insérez le porte-bobine supplémentaire de telle sorte qu'il soit perpendiculaire à l'axe du bobineur.



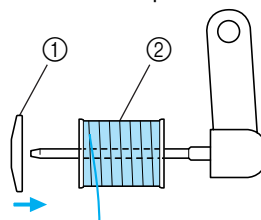
- ① Axe du bobineur de canette

5 Faites basculer le porte-bobine pour le positionner à l'horizontale.



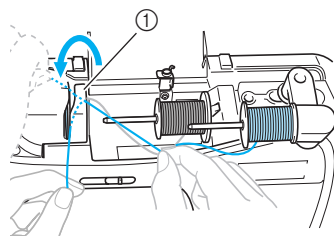
6 Placez la bobine de fil supérieur pour l'aiguille droite sur le porte-bobine supplémentaire, puis la fixer avec le couvercle de bobine.

Le fil doit se dérouler par le haut de la bobine.



- ① Couvercle de bobine
- ② Bobine

7 Enfilez le fil supérieur droit de la même manière que le fil supérieur gauche.

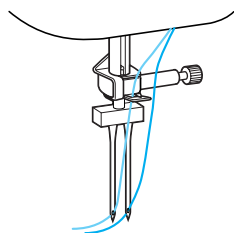


- ① Couvercle du guide-fil

- Pour plus de détails, reportez-vous aux étapes B à 10 de la section "Enfilage du fil supérieur" (page 22).

8 Enfiler manuellement l'aiguille droite sans faire passer le fil par le guide d'enfilage de la barre de l'aiguille.

Introduisez le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur avec l'aiguille jumelée. Si l'enfileur est utilisé avec l'aiguille jumelée, vous risquez d'endommager la machine à coudre.

9 Fixez le pied zigzag "J".

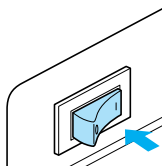
- Pour plus de détails sur le changement du pied-de-biche, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).



ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à fixer le pied zigzag "J", sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.

10 Mettez la machine à coudre sous tension.



11 Sélectionnez un point.

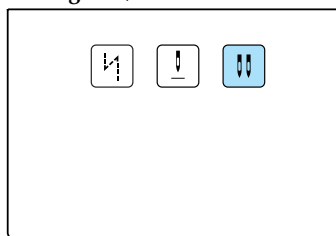
- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).
- Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).





ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

12 Appuyez sur (touche de sélection de mode d'aiguille).



- ▶  (touche de sélection de mode d'aiguille) s'allume et vous pouvez maintenant utiliser l'aiguille jumelée.
- Pour revenir en couture avec aiguille simple, appuyez sur  (touche de sélection de mode d'aiguille) jusqu'à ce que la touche s'éteigne.
- Même lorsque la machine à coudre est hors tension, le réglage d'aiguille jumelée n'est pas annulé.



ATTENTION


- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.

13 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 42).
- ▶ Deux lignes de points sont cousues en parallèle.



ATTENTION

- Si vous changez le sens de la couture, appuyez sur  (touche "Positionnement aiguille") pour soulever l'aiguille, puis relevez le levier du pied-de-biche et tournez le tissu. Dans le cas contraire, l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.
- N'essayez pas de tourner le tissu lorsque l'aiguille jumelée est dans le tissu, l'aiguille pourrait se casser ou la machine pourrait être endommagée.

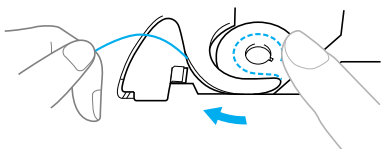
Sortie du fil de la canette

Lorsque vous cousez des fronces ou avant le quilting en mouvement libre, faites d'abord sortir le fil de la canette comme décrit ci-dessous.

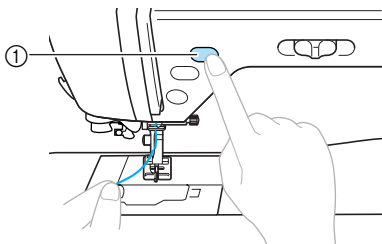
1 Insérez la canette dans le compartiment à canette.

- Reportez-vous aux étapes 1 à 5 de la section "Installation de la canette" (page 20).

2 Faites passer le fil de la canette par la fente. Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.



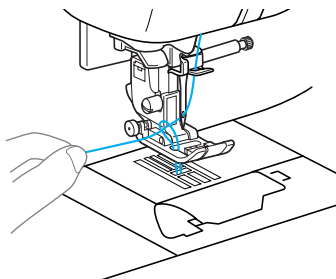
3 Tout en tenant légèrement le fil supérieur de la main gauche avec l'aiguille relevée, appuyez deux fois sur (touche "Positionnement aiguille") pour abaisser et relever l'aiguille.



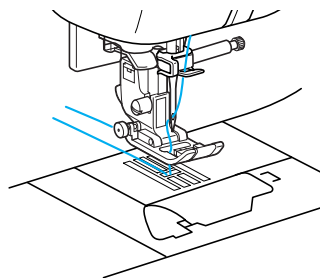
① Touche "Positionnement aiguille"

- ▶ Le fil de la canette fait une boucle autour du fil supérieur et vous pouvez tirer dessus.

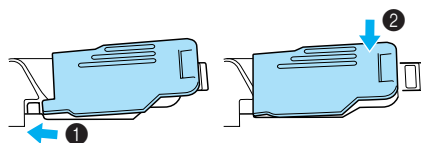
4 Pour extraire le fil de la canette, tirez doucement le fil supérieur vers le haut.



5 Sortez environ 10 à 15 cm (4-5 pouces) de fil de la canette en le faisant passer sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.



6 Remplacez le capot du compartiment à canette. Insérez l'onglet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette, puis appuyez légèrement sur le côté droit.



Remplacement de l'aiguille

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger ; l'aiguille risque notamment de se casser et des fragments peuvent s'éparpiller. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.



ATTENTION

- N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.

Types d'aiguilles et utilisation

L'aiguille à utiliser dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/application		Fil		Taille d'aiguille
		Type	Poids	
Tissus moyens	Drap fin	Fil de coton	60–80	75/11–90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, Gabardine	Fil de soie	50	
Tissus fins	Linon	Fil de coton	60–80	65/9–75/11
	Crêpe Georgette	Fil synthétique		
	Challis, satin	Fil de soie	50	
Tissus épais	Toile de jean	Fil de coton	30–50	90/14–100/16
	Velours côtelé	Fil synthétique	50	
	Tweed	Fil de soie		
Tissus élastiques	Jersey	Fil pour tricots	50–60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11–90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	50–80	65/9–90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie	50	
Pour couture de renfort		Fil synthétique	30	90/14–100/16
		Fil de soie		



Mémo

- Plus le numéro du fil est petit, plus le fil est épais, et plus le numéro de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est grosse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Utilisez une aiguille 90/14 à 100/16 avec les fils en nylon transparent, quel que soit le type de tissu.
- Une aiguille 75/11 est installée lorsque vous achetez la machine à coudre.



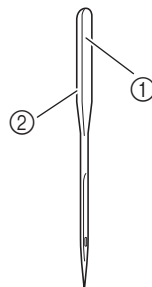
ATTENTION

- Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau à la page 30. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis, et la machine peut sauter des points.

Vérification de l'aiguille

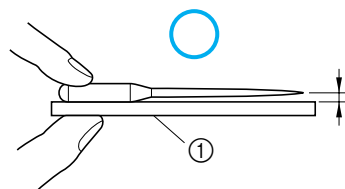
Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de se casser en cours d'utilisation.

Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et assurez-vous que la distance entre l'aiguille et la surface est constante.



- ① Côté plat
- ② Identification du type d'aiguille

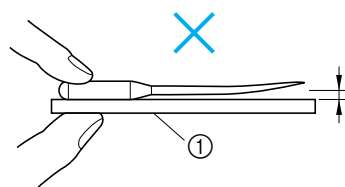
■ Aiguille correcte



- ① Surface plane

■ Aiguille incorrecte


Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas constante, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.

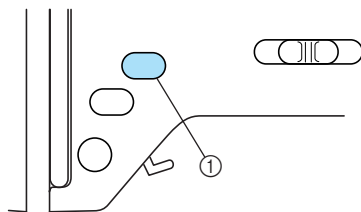


- ① Surface plane

Remplacement de l'aiguille

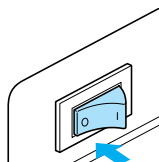
Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous. Utilisez le tournevis et une aiguille droite conformément aux instructions de la section "Vérification de l'aiguille".

- 1 Appuyez une ou deux fois sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.




① Touche "Positionnement aiguille"

- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



ATTENTION

- Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur  (touche "Marche/arrêt") et que la machine commence à coudre.

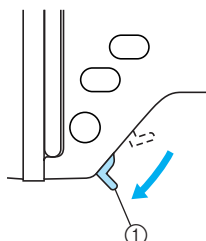
- 3 Placez du tissu ou du papier sous le pied-de-biche afin de couvrir le trou de la plaque d'aiguille.



Remarque

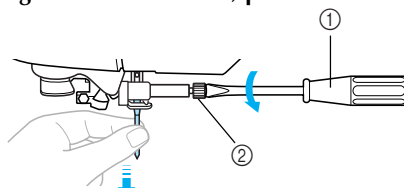
- Avant de remplacer l'aiguille, recouvrez le trou de la plaque d'aiguille à l'aide de tissu ou de papier afin d'éviter que l'aiguille ne tombe dans la machine.

- 4 Abaissez le levier du pied-de-biche.



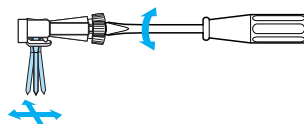
① Levier du pied-de-biche

- 5 Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis, tournez la vis du support d'aiguille vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour retirer l'aiguille.

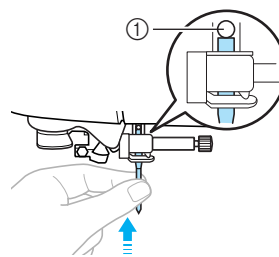


- ① Tournevis
② Vis de support d'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

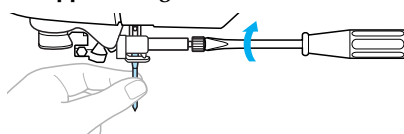


- 6 Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.

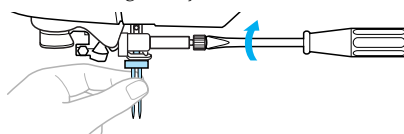


- ① Butée d'aiguille

- 7 Tout en maintenant l'aiguille de votre main gauche, utilisez le tournevis pour serrer la vis du support d'aiguille.



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



ATTENTION

- Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis de support de l'aiguille à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de se casser ou d'être endommagée.

Remplacement du pied-de-biche

Le pied-de-biche s'appuie sur le tissu.

Précautions relatives au pied-de-biche


Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au pied-de-biche.

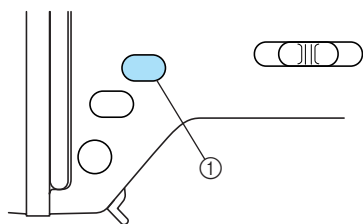
! ATTENTION

- Utilisez le pied-de-biche adapté au type de point que vous souhaitez coudre, sinon, l'aiguille risque de heurter le pied-de-biche et de se tordre ou de se casser.
- N'utilisez que des pieds-de-biche conçus pour cette machine à coudre. Si vous utilisez un autre type de pied-de-biche, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.

Remplacement du pied-de-biche

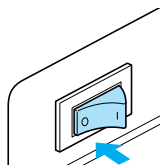
Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

- 1 Appuyez une ou deux fois sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.




- ① Touche "Positionnement aiguille"
- ▶ L'aiguille est relevée.

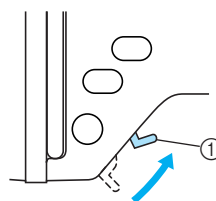
- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



! ATTENTION

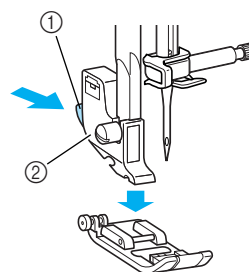
- Avant de remplacer le pied-de-biche, veillez à mettre la machine à coudre hors tension ; vous risquez en effet de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche  (touche "Marche/arrêt") et que la machine commence à coudre.

- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche
- ▶ Le pied-de-biche est relevé.

- 4 Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche.

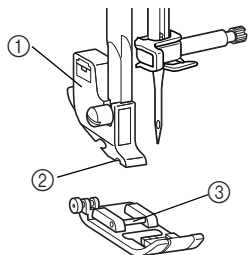


- ① Bouton noir
- ② Support de pied-de-biche

- ▶ Le support de pied-de-biche libère le pied-de-biche.

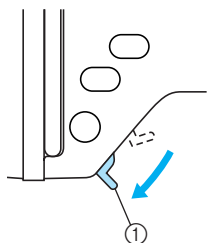
- 5** Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte que le crochet soit aligné sur l'encoche du support.

En plaçant le pied-de-biche, veillez à ce que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (A, G, I, J, M, N ou R) puisse être lue.



- ① Support de pied-de-biche
② Encoche
③ Crochet

- 6** Abaissez doucement le levier du pied-de-biche afin que le crochet s'enclenche dans l'encoche du support.



- ① Levier du pied-de-biche
▶ Le pied-de-biche est fixé.

- 7** Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le pied de biche est bien fixé.



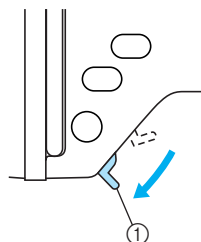
Remarque

- Pour plus de détails sur le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).

Réglage de la pression du pied-de-biche

La pression du pied-de-biche (pression appliquée par le pied-de-biche sur le tissu) peut être réglée. Pour de meilleurs résultats lors de la couture de tissus fins, augmentez la pression, et réduisez-la lors de la couture de tissus épais.

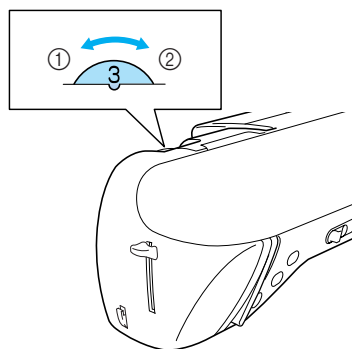
- 1** Abaissez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche

- 2** Tournez la commande de pression du pied-de-biche située au dos de la machine afin de régler la pression du pied-de-biche.

Il existe quatre niveaux de pressions du pied-de-biche (de 1 à 4). Plus le chiffre de réglage est élevé, plus la pression est importante. Utilisez le réglage 1 ou 2 pour les tissus épais, et le réglage 3 ou 4 pour les tissus les plus fins.



- ① Forte pression
② Faible pression

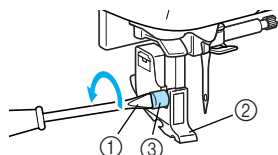
- 3** Une fois la couture terminée, remettez la commande sur la position 3 (standard).

Retrait du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour quilting. À l'aide du tournevis, retirez le support de pied-de-biche.

■ Retrait du support de pied-de-biche

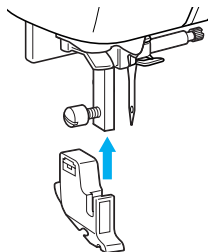
- 1 **Retirez le pied-de-biche.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).
- 2 **Desserrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis.**



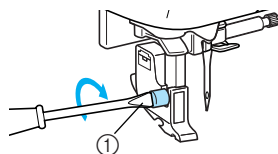
- 1 Tournevis
- 2 Support de pied-de-biche
- 3 Vis du support de pied-de-biche

■ Fixation du support de pied-de-biche

- 1 **Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.**



- 2 **Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis de votre main gauche.**



- 1 Tournevis

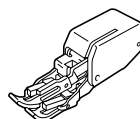


Remarque

- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

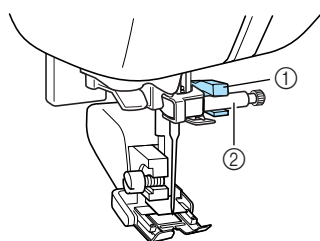
Utilisation du pied à double entraînement en option

Avec le pied à double entraînement, les deux pièces de tissu sont entraînées de façon égale par les griffes d'entraînement et les dents du pied-de-biche. Ceci est utile lorsque vous cousez des tissus difficiles à faire avancer, tels que le vinyle et le cuir, et lorsqu'il s'agit de tissus glissant facilement, tels que le velours, ou encore lorsque vous réalisez un quilting. À l'aide du tournevis, fixez le pied à double entraînement.



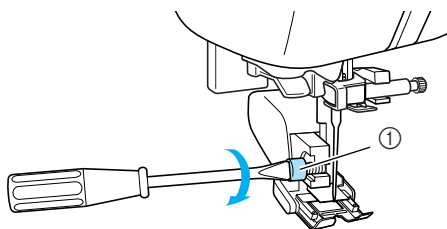
■ Fixation du pied à double entraînement

- 1 **Retirez le support du pied-de-biche.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (à gauche).
- 2 **Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement à la vis du support d'aiguille.**



- 1 Fourche de connexion
- 2 Vis de support d'aiguille

- 3 **Abaissez le levier du pied-de-biche, insérez la vis du support de pied-de-biche, puis serrez-la à l'aide du tournevis.**



- 1 Vis du support de pied-de-biche

! ATTENTION


- Veillez à bien serrer la vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.
- Avant de commencer la couture, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

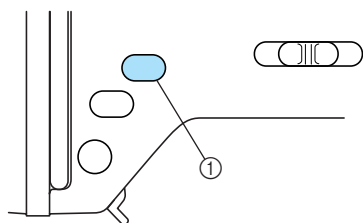


Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

■ Retrait du pied à double entraînement

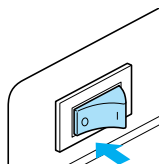
- 1 Appuyez une ou deux fois sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.



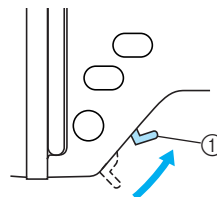
① Touche "Positionnement aiguille"

- ▶ L'aiguille est relevée.

- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



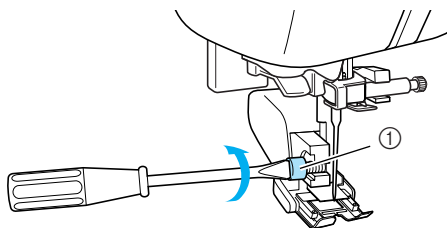
- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

- ▶ Le pied-de-biche est relevé.

- 4 A l'aide d'un tournevis, desserrez la vis du support de pied-de-biche, puis retirez le pied à double entraînement.



① Vis du support de pied-de-biche

- 5 Fixez le support de pied-de-biche.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (page 35).



Mémo

- Avec le pied à double entraînement, vous ne pouvez utiliser que le point droit (avec points de renfort) et le point zigzag. Pour plus de détails sur les points, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).



Remarque

- Le pied à double entraînement en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

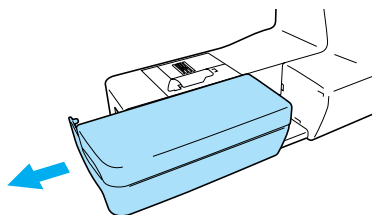
Couture de pièces de tissu cylindriques ou de grande taille

Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques ou de grande taille, retirez le plateau.

Couture de pièces cylindriques

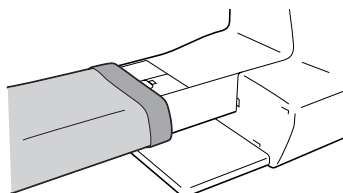
Il est plus facile de coudre des pièces cylindriques, telles que des manchettes et jambes de pantalon, lorsque vous retirez le plateau.

- 1 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.

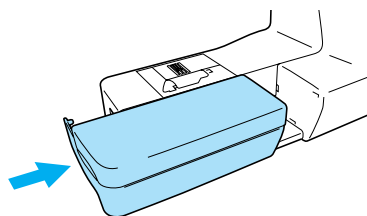


► Le plateau retiré, vous pouvez travailler en mode "bras libre".

- 2 Faites glisser la partie à coudre sur le bras, puis commencez à coudre.



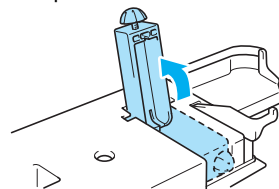
- 3 Une fois la couture en mode "bras libre" terminée, remplacez le plateau dans sa position d'origine.



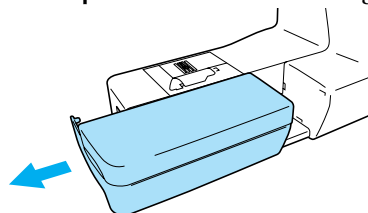
Couture de pièces de tissu de grande taille

La table large en option facilite la couture de grandes pièces de tissu.

- 1 Dépliez les pieds en dessous de la table large. Dépliez les quatre pieds jusqu'à ce qu'ils se mettent en place.

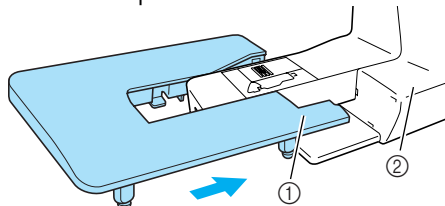


- 2 Retirez le plateau en le tirant vers la gauche.



► Le plateau retiré, vous pouvez travailler en mode "bras libre".

- 3 Installez la table large. Faites-la glisser pour la mettre en place en maintenant à l'horizontale. L'angle inférieur droit de la table large s'étend sur la section frontale du plateau de la machine à coudre.

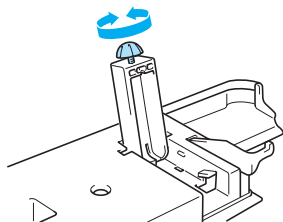


- 1 Angle inférieur droit
- 2 Plateau de la machine à coudre

Remarque

- La table large en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

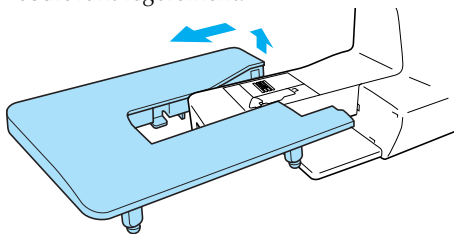
- 4** Tournez la vis en bas de chaque pied pour ajuster la hauteur de la table large au niveau du plateau de la machine à coudre.



! ATTENTION

- Ne déplacez pas la machine à coudre lorsque la table large est installée, sinon vous risquez d'endommager le matériel ou de vous blesser.

- 5** Lorsque vous avez fini d'utiliser la table large, retirez-la.
Tirez la table large vers la gauche en la soulevant légèrement.

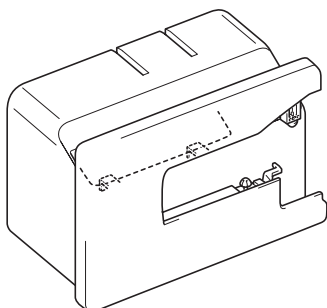


- 6** Remplacez le plateau dans sa position d'origine.



Mémo

- Une fois les pieds repliés, la table large peut être rangée, fixée au boîtier solide.



NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

Ce chapitre décrit les préparatifs nécessaires à la couture.

Couture	40
Procédure de couture générale	40
Positionnement du tissu	41
Démarrage du travail de couture	42
Arrêt des points.....	44
Coupure du fil.....	45
Réglage de la tension des fils.....	46
Modification de la tension du fil supérieur.....	46
Réglage de la longueur et de la largeur du point	47
Réglage de la largeur du point.....	47
Réglage de la longueur du point.....	48
Fonctions utiles	49
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	49
Couture automatique de points inverses/de renfort	49
Changement de la position d'arrêt initiale de l'aiguille	50
Conseils utiles de couture	51
Echantillon	51
Changement du sens de couture	51
Couture de lignes courbes.....	51
Couture de tissus épais.....	52
Couture de tissus fins	53
Couture de tissus élastiques	53
Couture d'un rabat régulier.....	53

Couture

Cette section décrit les fonctionnements de base de la machine à coudre.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

! ATTENTION

- Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas vos mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et le volant, sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de casser ou de se tordre.

Procédure de couture générale

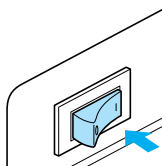
Suivez les procédures de base ci-dessous pour coudre.

1	Mettez la machine sous tension.	Mettez la machine à coudre sous tension. Pour plus de détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section "Mise sous tension de la machine" (page 15).
↓		
2	Sélectionnez le point.	Sélectionnez le point approprié pour la zone à coudre. Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).
↓		
3	Fixez le pied-de-biche.	Fixez le pied-de-biche approprié au point. Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).
↓		
4	Positionnez le tissu.	Placez la zone à coudre sous le pied-de-biche. Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers. Pour plus de détails sur le positionnement du tissu, reportez-vous à la section "Positionnement du tissu" (page 41).
↓		
5	Commencez à coudre.	Commencez à coudre. Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 42).
↓		
6	Coupez le fil.	Coupez le fil à la fin de la couture. Pour plus de détails sur la coupure du fil, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 45).


Positionnement du tissu

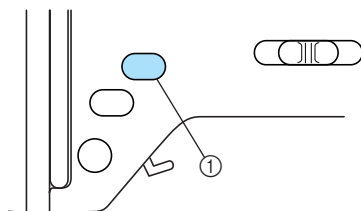
Veillez à respecter l'ordre de couture des pièces de tissu et à aligner correctement l'endroit et l'envers.

- 1 Mettez la machine à coudre sous tension.



Le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné.

- 2 Appuyez une ou deux fois sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.

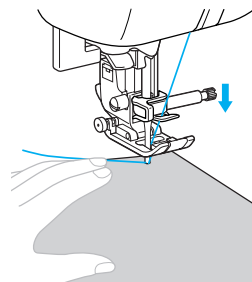
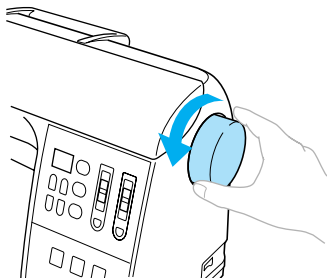


① Touche "Positionnement aiguille"

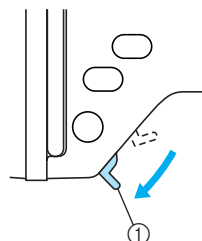
- 3 Placez le tissu sous le pied-de-biche.

- Si le rabat est positionné à droite, il est plus facile de coudre en ligne droite et le reste du tissu ne gêne pas.

- 4 Tout en maintenant le fil et le tissu de la main gauche, tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) avec la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.

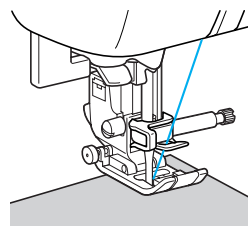


- 5 Abaissez le levier du pied-de-biche.



① Levier du pied-de-biche

- ▶ Le tissu est maintenant positionné pour être cousu.



Mémo

- Pour régler la pression appliquée au tissu par le pied-de-biche, reportez-vous à la section "Réglage de la pression du pied-de-biche" (page 34).

Démarrage du travail de couture

Dès que vous êtes prêt à coudre, vous pouvez démarrer la machine. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide de la commande de vitesse de couture ou de la pédale.



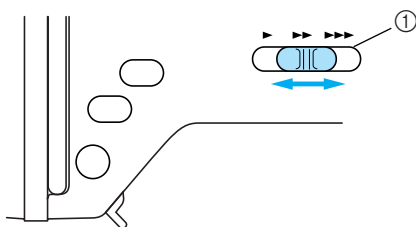
Remarque

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser (⏻) (touche "Marche/arrêt") pour démarrer ou arrêter le travail de couture.

■ Utilisation des touches de fonctionnement

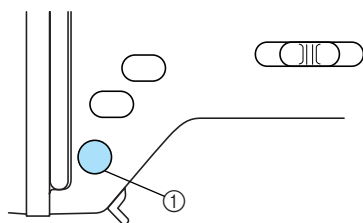
Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la touche de fonctionnement (⏻) (touche "Marche/arrêt").

- 1 **Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.** Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.



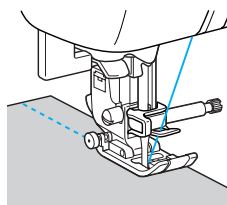
① Commande de vitesse de couture

- 2 **Appuyez une fois sur (⏻) (touche "Marche/arrêt").**



① Touche "Marche/Arrêt"

- ▶ La machine commence à coudre.



- Si vous maintenez (⏻) (touche "Marche/arrêt") enfoncée immédiatement après le début du travail de couture, la machine coudra à vitesse réduite.

- 3 **A la fin de la couture, appuyez une fois sur (⏻) (touche "Marche/arrêt").**

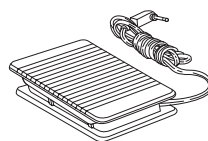
- ▶ La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

- 4 **Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.**

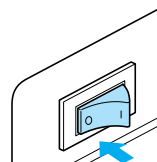
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 45).

■ Utilisation de la pédale

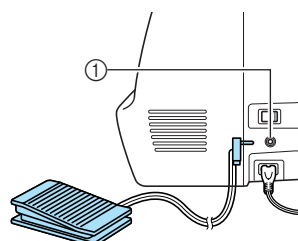
Vous pouvez démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.



- 1 **Mettez la machine à coudre hors tension.** Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

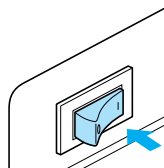


- 2 **Insérez la fiche de la pédale dans la prise latérale de la machine à coudre.**



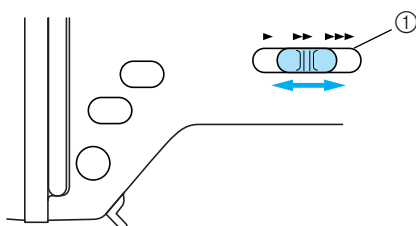
① prise de pédale

3 Mettez la machine à coudre sous tension.



4 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée.

Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.

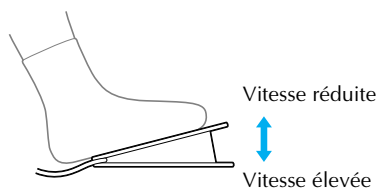


① Commande de vitesse de couture

- La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

5 Dès que vous êtes prêt à coudre, appuyez doucement sur la pédale.

Plus vous appuyez sur la pédale, plus la vitesse de couture augmente et, inversement, plus vous réduisez la pression sur la pédale, plus la vitesse de couture est faible.



- Appuyez doucement sur la pédale. Si vous appuyez trop fort, la couture démarre trop rapidement.

▶ La machine commence à coudre.



6 À la fin de la couture, relâchez complètement la pédale.

▶ La machine s'arrête de coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu).

7 Une fois la couture terminée, relevez l'aiguille, puis coupez les fils.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 45).

Mémo

- Si  (touche de position d'arrêt de l'aiguille) s'allume, la machine à coudre s'arrête avec l'aiguille relevée. Si la touche ne s'allume pas, la machine à coudre s'arrête avec l'aiguille abaissée. Le réglage de la position d'aiguille sélectionné avec la touche de position d'arrêt de l'aiguille n'est pas modifié si la machine à coudre est mise hors tension.
- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser  (touche "Marche/arrêt") pour démarrer ou arrêter le travail de couture.

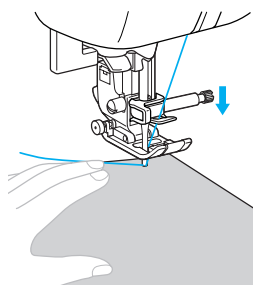
ATTENTION


- **Ne laissez pas des bouts de fils ou de la poussière s'accumuler dans la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**
- **Ne posez pas d'objets sur la pédale, sinon vous risquez d'endommager la machine ou de vous blesser.**
- **Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez la pédale, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.**


Arrêt des points

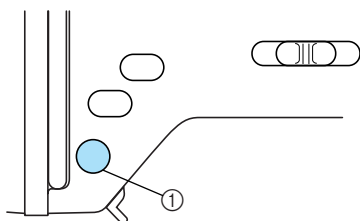
Lorsque vous utilisez le point droit, par exemple, à l'extrémité d'une ouverture ou à un endroit sans superposition de coutures, choisissez les points inverses ou les points de renfort pour arrêter le fil.

- 1** Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.



- 2** Appuyez sur  (touche "Marche/arrêt") ou sur la pédale.



A ce stade, si vous maintenez  (touche "Marche/arrêt") enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

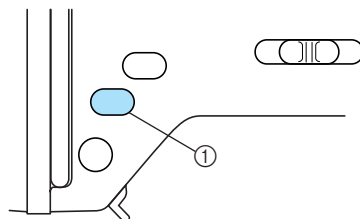


① Touche "Marche/Arrêt"


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 42).


▶ La machine commence à coudre.

- 3** Après avoir cousu 3 à 5 points, appuyez sur  (touche "Point inverse/renfort"). Maintenez  (touche "Point inverse/renfort") enfoncée jusqu'à atteindre le début de la couture.




① Touche "Point inverse/renfort"

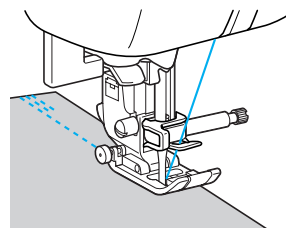
- ▶ Tant que vous maintenez  (touche "Point inverse/renfort") enfoncée, des points inverses sont cousus.


- 4** Lorsque vous atteignez le début de la couture, relâchez  (touche "Point inverse/renfort").


- ▶ La machine s'arrête de coudre.


- 5** Appuyez sur  (touche "Marche/arrêt") ou sur la pédale.

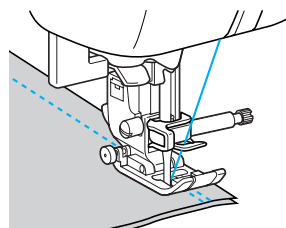
- ▶ La machine commence à coudre dans le sens de la couture normal.




- 6** A la fin de la couture, appuyez sur  (touche "Point inverse/renfort").


Maintenez la touche  (Point "inverse/renfort") enfoncée jusqu'à ce que 3 à 5 points inverses soient cousus.


- ▶ Tant que vous maintenez  (touche "Point inverse/renfort") enfoncée, des points inverses sont cousus.



- 7** Après avoir cousu 3 à 5 points inverses, relâchez  (touche "Point inverse/renfort").


▶ La machine s'arrête de coudre.

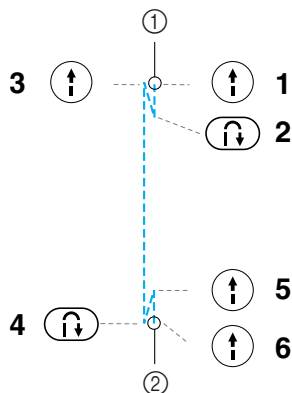
- 8** Appuyez sur  (touche "Marche/arrêt") ou sur la pédale.

A ce stade, si vous maintenez  (touche "Marche/arrêt") enfoncée, la machine coud à vitesse réduite.

▶ La machine commence à coudre dans le sens de la couture normal.


- 9** À la fin de la couture, la machine s'arrête.

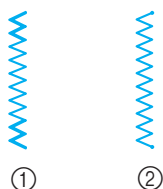
Appuyez sur  (touche "Marche/arrêt") et relâchez la pédale.



- ① Début de la couture
② Fin de la couture

■ Couture de points de renfort

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur  (touche "Point inverse/renfort"), vous cousez 3 à 5 points de renfort de manière superposée.



- ① Points inverses
② Points de renfort




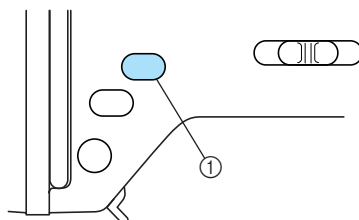
Mémo

- La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).

Coupage du fil

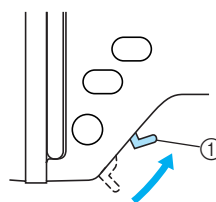
Une fois la couture terminée, coupez les fils.

- 1** Si vous souhaitez terminer la couture et si la machine à coudre s'arrête, appuyez une fois sur  (touche "Positionnement aiguille") pour relever l'aiguille.



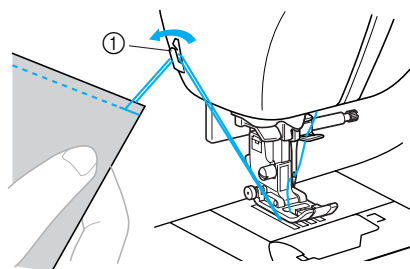
- ① Touche "Positionnement aiguille"
• L'aiguille est relevée.

- 2** Relevez le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche

- 3** Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils dans le coupe-fil pour les couper.



- ① Coupe-fil

Réglage de la tension des fils

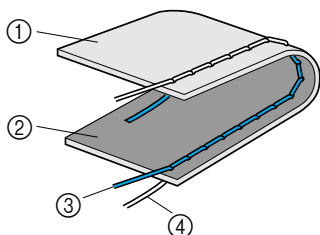
Vous devez régler les tensions du fil supérieur et du fil de la canette (tension des fils) pour qu'elles soient identiques.

Modification de la tension du fil supérieur

Selon le tissu et le fil utilisés, vous pouvez devoir modifier la tension du fil.

■ Tension des fils correcte

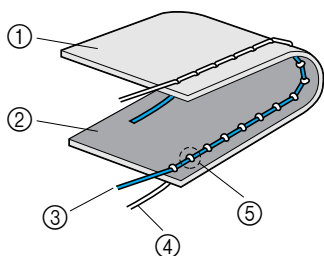
Le fil supérieur et le fil de la canette doivent se croiser près du centre du tissu. Seul le fil supérieur doit être visible sur l'endroit du tissu et seul le fil de la canette doit être visible sur l'envers du tissu.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette

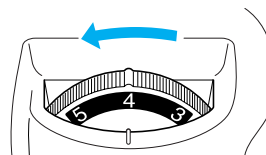
■ Le fil supérieur est trop tendu

Si le fil de la canette est visible sur le tissu, le fil supérieur est trop tendu.



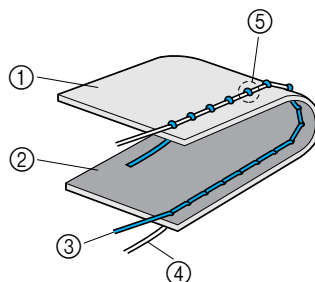
- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette
- ⑤ Le fil de la canette est visible sur le tissu.

Tournez le réglage de la tension du fil vers la gauche pour réduire la tension du fil supérieur.



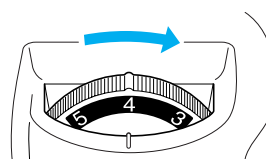
■ Le fil supérieur est trop lâche

Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, il est trop lâche.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette
- ⑤ Le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu.

Tournez le réglage de la tension du fil vers la droite pour augmenter la tension du fil supérieur.



Remarque

- Si le fil supérieur n'est pas correctement enfilé ou si la canette n'est pas correctement installée, il ne sera peut-être pas possible de régler correctement la tension du fil. Si la tension correcte du fil n'est pas obtenue, enfilez de nouveau le fil supérieur et insérez correctement la canette.

Réglage de la longueur et de la largeur du point


Vous pouvez régler la largeur de zigzag (largeur du motif) et la longueur de point des points de couture courants. En général, lorsqu'un point est sélectionné, la longueur et la largeur appropriées sont automatiquement sélectionnées. Pour plus de détails sur la plage des valeurs dans laquelle vous devez définir la longueur et la largeur, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).

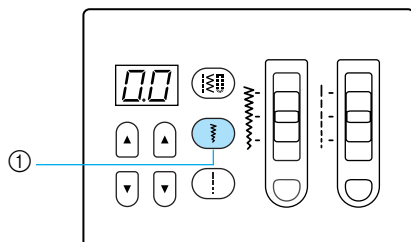
Réglage de la largeur du point

Vous pouvez régler la largeur du point (ou du zigzag) pour le rendre plus large ou plus étroit.



Remarque

- Lorsque  (touche d'affichage de la largeur de point) est enfoncée, la largeur de point actuellement spécifiée (position de l'aiguille pour le point droit (aiguille à gauche) ou triple point élastique) s'affiche sur l'indicateur de point. Ceci permet de contrôler le réglage spécifié lors de sa modification.



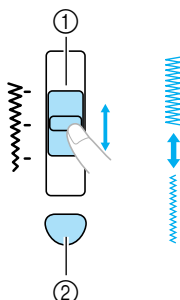
- ① Touche d'affichage de la largeur de point
Lorsque la largeur de point s'affiche, la touche d'affichage de la largeur de point s'allume.

1 Appuyez sur le bouton de réglage de la largeur de point sur le panneau de commande.

- ▶ Le bouton de réglage de la largeur de point s'allume.

2 Faites glisser le curseur de réglage de la largeur de point vers le haut ou le bas.

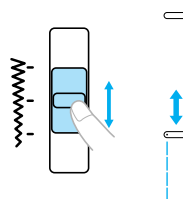
Faire glisser le curseur de réglage de la largeur de point vers le haut augmente la largeur de point, tandis que le faire glisser vers le bas la réduit.



- ① Curseur de réglage de la largeur de point
② Bouton de réglage de la largeur de point

■ Modification de la position de l'aiguille

Avec le point droit (aiguille à gauche) et le triple point élastique, vous pouvez ajuster la position de l'aiguille. Faire glisser le curseur de réglage de la largeur de point vers le haut déplace l'aiguille vers la droite, tandis que le faire glisser vers le bas déplace l'aiguille vers la gauche.



- Pour sélectionner automatiquement la largeur de point la plus appropriée au point sélectionné, appuyez de nouveau sur le bouton de réglage de la largeur de point.

! ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

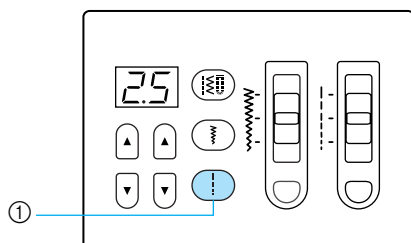
Réglage de la longueur du point

Vous pouvez régler la longueur du point pour le rendre plus long ou plus court.



Remarque

- Lorsque vous appuyez sur (ⓘ) (touche d'affichage de la longueur de point), la longueur de point actuellement spécifiée s'affiche sur l'indicateur de point. Ceci permet de contrôler le réglage spécifié lors de sa modification.



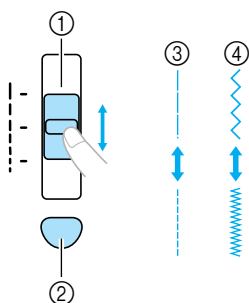
- ① Touche d'affichage de la longueur de point
Lorsque la longueur de point s'affiche, la touche d'affichage de la longueur de point s'allume.

1 Appuyez sur le bouton de réglage de la longueur de point sur le panneau de commande.

- ▶ Le bouton de réglage de la longueur de point s'allume.

2 Faites glisser le curseur de réglage de la longueur de point vers le haut ou le bas.

Faire glisser le curseur de réglage de la longueur de point vers le haut agrandit le point, tandis que le faire glisser vers le bas le rétrécit.



- ① Curseur de réglage de la longueur de point
② Bouton de réglage de la longueur de point
③ Point droit
④ Point zigzag

- Pour sélectionner automatiquement la longueur de point la plus appropriée au point sélectionné, appuyez de nouveau sur le bouton de réglage de la longueur de point.



ATTENTION


- Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

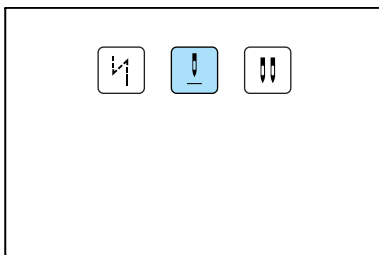
Fonctions utiles

Cette section décrit les fonctions visant à améliorer l'efficacité de la couture.


Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

Vous pouvez régler la machine à coudre pour s'arrêter l'aiguille abaissée dans le tissu (position d'arrêt basse de l'aiguille) ou l'aiguille relevée (position d'arrêt haute de l'aiguille) à l'arrêt de la couture.


Appuyez sur  (touche de position d'arrêt de l'aiguille) sur le panneau de commande pour basculer d'un réglage à l'autre.



■ Position d'arrêt haute de l'aiguille

 (touche de position d'arrêt de l'aiguille) s'allume.

■ Position d'arrêt basse de l'aiguille

 (touche de position d'arrêt de l'aiguille) ne s'allume pas.

- Lorsque vous achetez la machine à coudre, elle est réglée sur la position d'arrêt basse de l'aiguille.



Mémo

- Le réglage de position d'arrêt de l'aiguille n'est pas modifié si la machine à coudre est hors tension.

Couture automatique de points inverses/de renfort

Vous pouvez régler la machine pour pouvoir coudre automatiquement des points inverses ou de renfort au début et à la fin de la couture.

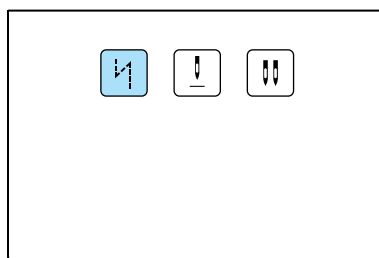
La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).



1 Sélectionnez un point.


- Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

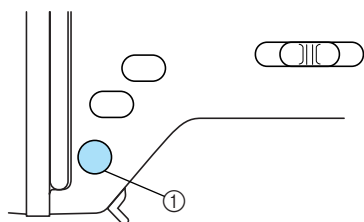
2 Appuyez sur (touche de couture automatique de points inverses/renfort) sur le panneau de commande.

Cette étape est inutile si un point, tel que ceux utilisés pour coudre des boutons et des barres d'arrêt, est sélectionné à l'endroit où les points de renfort sont automatiquement cousus.




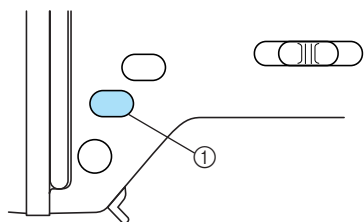
- ▶  (touche de couture automatique de points inverses/renfort) s'allume.
- Pour annuler la couture automatique de points inverses/de renfort, appuyez sur  (touche de couture automatique de points inverses/renfort) jusqu'à ce que la touche s'éteigne.
- Si la machine à coudre est mise hors tension, le réglage de la couture automatique de points inverses/de renfort est annulé.

- 3** Placez le tissu sous le pied-de-biche et appuyez une fois sur  (touche "Marche/arrêt").

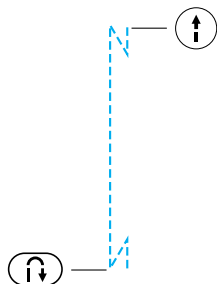


- ① Touche "Marche/Arrêt"
- Une fois les points inverses/de renfort cousus, la machine commence à coudre.



- 4** A la fin de la couture, appuyez sur  (touche "Point inverse/renfort"). Cette étape est inutile si un point, tel que ceux utilisés pour coudre des boutonsnières et des barres d'arrêt, est sélectionné à l'endroit où les points de renfort sont automatiquement cousus.



- ① Touche "Point inverse/renfort"
- Une fois les points inverses/de renfort cousus, la machine à coudre s'arrête.




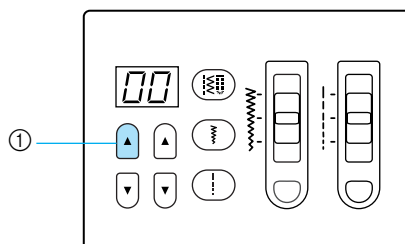
Mémo

- Les points inverse/renfort **NE sont PAS** cousus tant que vous n'appuyez pas sur  (touche "Point inverse/renfort"). Vous pouvez appuyer sur  (touche "Marche/arrêt") pour interrompre la couture au besoin, comme pour pivoter au niveau des angles.

Changement de la position d'arrêt initiale de l'aiguille

A la mise sous tension de la machine, vous pouvez basculer la position de l'aiguille sur la gauche ou au centre.

- 1** Tout en maintenant enfoncé le premier chiffre  (dizaine) à l'aide des touches de sélection de point, tournez la machine à coudre.



- ① Touche haut pour le premier chiffre (dizaine) à l'aide des touches de sélection de point.
- Le positionnement de l'aiguille bascule entre la position à gauche et celle au centre.
- Chaque fois que vous réalisez l'opération de l'étape **1**, le positionnement de l'aiguille bascule entre la position à gauche et celle au centre.

Mémo

- Par défaut, la position d'arrêt initiale de l'aiguille est réglée à gauche.
- La position d'arrêt initiale de l'aiguille spécifiée est conservée, même après la mise hors tension de la machine.

Conseils utiles de couture

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.


Echantillon

Après avoir configuré la machine en y installant le fil et l'aiguille appropriés au type de tissu à coudre, cette dernière définit automatiquement la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point sélectionné. Il convient toutefois de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Puisque les résultats diffèrent en fonction du type de point et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

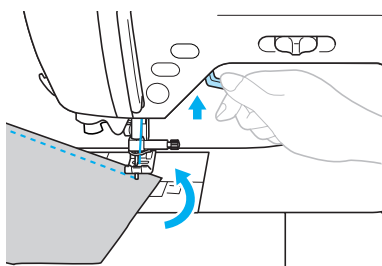
Changement du sens de couture

1 Lorsque la couture arrive à un coin, arrêtez la machine à coudre.

Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille est relevée lorsque la machine s'arrête, appuyez sur  (touche "Positionnement aiguille") pour abaisser l'aiguille.

2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

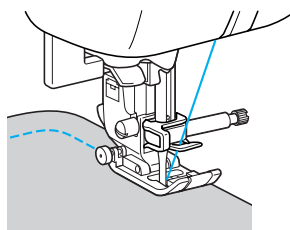
Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



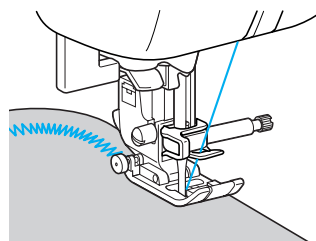
3 Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de la couture pour coudre le long de la ligne courbe. Pour plus de détails sur la couture d'un rabat régulier, reportez-vous à la section "Couture d'un rabat régulier" (page 53).



Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.

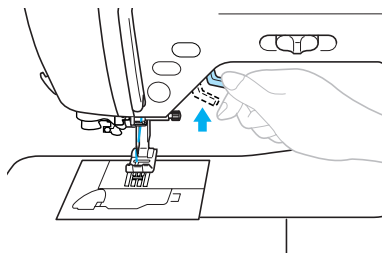


2

Couture de tissus épais

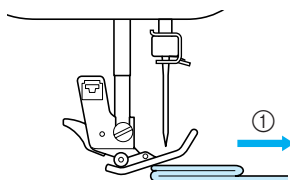
■ Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche

Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez au maximum le levier pour que le pied-de-biche se trouve dans sa position la plus haute.



■ Si vous devez coudre des rabats épais et si le tissu n'est pas entraîné au début de la couture

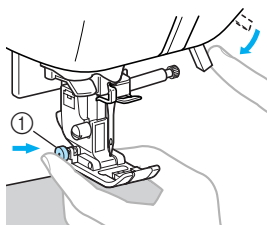
Le pied zigzag "J" est équipé d'une fonction permettant de maintenir le niveau du pied-de-biche.



① Sens de la couture

① Si le rabat est trop épais pour passer sous le pied-de-biche, relevez le levier du pied-de-biche.

② Appuyez sur le bouton noir (crochet de support du pied-de-biche) situé sur le côté gauche du pied zigzag "J". Maintenez le bouton enfoncé et abaissez le pied-de-biche.



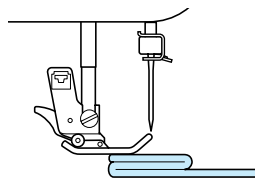
① Crochet de support du pied-de-biche



Remarque

- Le pied-de-biche doit être en position horizontale avant d'appuyer sur le bouton noir (crochet de support du pied-de-biche) situé sur le côté gauche du pied zigzag "J".

③ Relâchez le bouton. Le pied-de-biche se met à plat au niveau du rabat, permettant ainsi au tissu de passer dessous.



► Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.

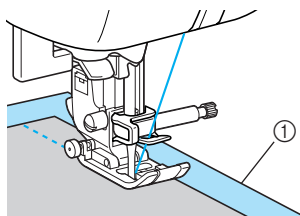


ATTENTION

- Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 pouce) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Couture de tissus fins

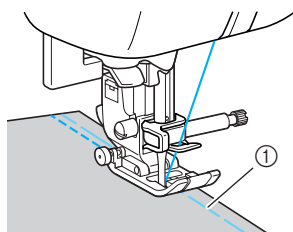
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement. Si c'est le cas, placez du papier fin ou un renfort de broderie sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou renfort de broderie

Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissu, puis cousez sans étirer le tissu.



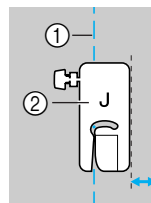
① Point faufilage

Couture d'un rabat régulier

Pour couder un rabat régulier, commencez à couder de façon à ce que le rabat se trouve à droite du pied-de-biche et que le bord du tissu soit aligné sur le bord droit du pied-de-biche ou sur un repère de la plaque d'aiguille.

■ Alignement du tissu sur le pied-de-biche

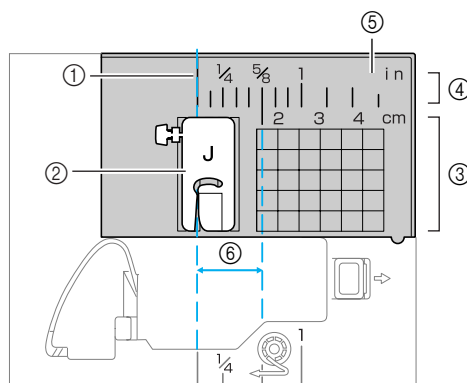
Cousez tout en maintenant le bord droit du pied-de-biche à une distance constante du bord du tissu.



- ① Couture
- ② Pied-de-biche

■ Alignement du tissu sur un repère de la plaque d'aiguille

Les indications sur la plaque à aiguille indiquent la distance depuis le positionnement de l'aiguille d'un rabat cousu avec le point droit (aiguille à gauche). Cousez tout en maintenant le bord du tissu aligné sur un repère de la plaque d'aiguille. La distance entre les repères sur la réglette supérieure est de 3 mm (1/8 pouce) et la distance entre les repères du quadrillage est de 5 mm (3/16 pouce).



- ① Couture
- ② Pied-de-biche
- ③ Centimètres
- ④ Pouces
- ⑤ Plaque d'aiguille
- ⑥ 16 mm (5/8 pouce)

POINTS DE COUTURE COURANTS

Ce chapitre décrit les différents points et leurs applications.

Sélection du point	56
Sélection du point	56
Points surfilage	58
Couture de points de surfilage à l'aide du pied pour surjet "G"	58
Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag "J"	59
Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option	60
Points simples.....	62
Points simples.....	62
Point invisible.....	63
Point de boutonnière/couture de boutons.....	65
Couture de boutonnières.....	66
Couture de boutons.....	69
Fixation d'une fermeture à glissière	72
Fixation d'une fermeture à glissière centrée.....	72
Fixation d'une fermeture sur le côté	73
Couture de tissus élastiques et de ruban élastique	76
Points élastiques.....	76
Fixation d'un élastique	76
Points d'appliqué, patchwork et de quilting	78
Couture d'appliqués	79
Points patchwork (piqué fantaisie)	80
Assemblage	80
Quilting.....	81
Quilting en mouvement libre	82
Points de renfort	83
Couture élastique triple.....	83
Couture d'arrêt	83
Couture d'œillet.....	85
Points décoratifs.....	86
Point fagot.....	87
Couture de feston.....	88
Point smock.....	88
Point d'assemblage.....	89
Points à l'ancienne	90

Sélection du point

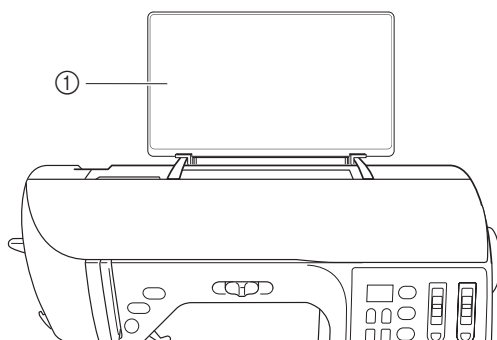
Vous pouvez sélectionner l'un des différents types de points disponibles.

Sélection du point

A l'aide des touches du panneau de commande, sélectionnez le point souhaité.

Juste après la mise sous tension de la machine, le point droit (aiguille à gauche) est sélectionné. Il est également possible de régler la machine pour sélectionner le point droit (aiguille au centre). Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Changement de la position d'arrêt initiale de l'aiguille" (page 50).

La plaque de motifs de points montre les points et leur numéro. Une lettre (A, G, J, N ou R) indiquant le pied-de-biche à utiliser s'affiche sous le numéro de point.



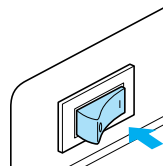
① Plaque de motifs de points

- 1 **Déterminez le point que vous souhaitez utiliser.**
 - Consultez la plaque de motifs de points.
- 2 **Déterminez le pied-de-biche à utiliser avec le point sélectionné.**

Les pieds-de-biche sont stockés dans le compartiment des accessoires.



 - Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section "Réglage des points" (page 94).
- 3 **Fixez le pied-de-biche.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).





- 4 **Mettez la machine à coudre sous tension.**

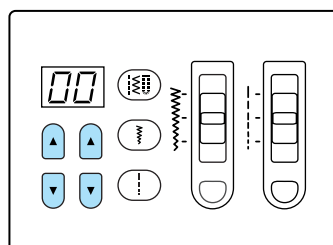


- ▶ Lors de la première mise sous tension de la machine, "00" s'affiche.

- 5 **Appuyez sur     (touche de sélection de point). Le numéro du point sélectionné apparaît.**

Chaque fois que vous appuyez sur , le numéro est incrémenté d'une unité. Une fois "9" ("7" pour le numéro à gauche) atteint, le numéro revient à "0". Chaque fois que vous appuyez sur , le numéro est décrémenté d'une unité. Une fois "0" atteint, le numéro revient à "9" ("7" pour le numéro à gauche).

Appuyer sur   à droite modifie le second chiffre (unité), tandis qu'appuyer sur   à gauche modifie le premier chiffre (dizaine).







- ▶ Le point est sélectionné.

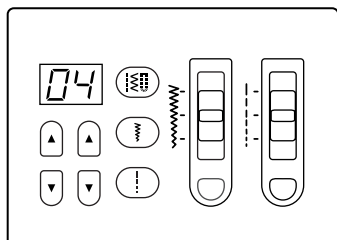
- 6 **Au besoin, spécifiez la couture automatique de points inverses/renfort et réglez la longueur du point, etc.**

- Pour plus de détails sur la couture de chaque point de couture courant, reportez-vous à la page 58.

■ [Exemple] Sélection du point ⁰⁴ .

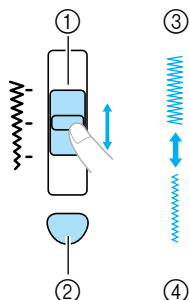
- ① Appuyez sur     (touche de sélection de point) pour sélectionner le point 04.

Sélectionnez "0" avec  ou  à gauche, puis "4" avec  ou  à droite.



- ② Pour ajuster la largeur de point, faites glisser le curseur de réglage de la largeur de point vers le haut ou le bas.

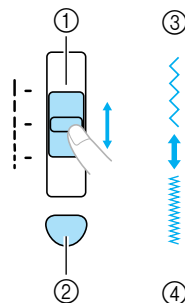
Appuyez sur la touche de réglage de la largeur de point, puis faites glisser le curseur de réglage de la largeur de point pour ajuster la largeur de point.



- ① Curseur de réglage de la largeur de point
② Bouton de réglage de la largeur de point
③ Large
④ Etroit



- ③ Pour ajuster la longueur de point, faites glisser le curseur de réglage de la longueur de point vers le haut ou le bas.

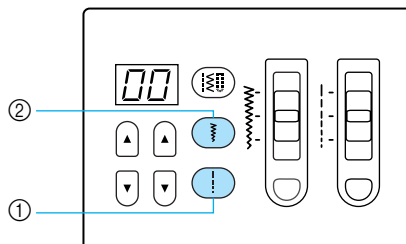
Appuyez sur la touche de réglage de la longueur de point, puis faites glisser le curseur de réglage de la longueur de point pour ajuster la longueur de point.





- ① Curseur de réglage de la longueur de point
② Bouton de réglage de la longueur de point
③ Long
④ Court

 **Mémo**

- Lorsque vous appuyez sur  (touche d'affichage de la longueur de point) ou  (touche d'affichage de la largeur de point), la longueur ou la largeur de point actuellement spécifiée s'affiche sur l'indicateur de point. Ceci permet de contrôler le réglage spécifié lors de sa modification.



- ① Touche d'affichage de la longueur de point
② Touche d'affichage de la largeur de point

Lorsque la longueur de point s'affiche,  (touche d'affichage de la longueur de point) s'allume. Lorsque la largeur de point s'affiche,  (touche d'affichage de la largeur de point) s'allume.




- Pour plus de détails sur le réglage de la longueur et de la largeur du point, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur et de la largeur du point" (page 47).

Points surfilage

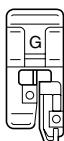
Cousez des points surfilage le long des bords du tissu coupé pour éviter que le tissu ne s'effiloche. Vous pouvez utiliser sept points pour le surfilage. La procédure de couture de points surfilage est décrite en fonction du pied-de-biche utilisé.

Couture de points de surfilage à l'aide du pied pour surjet "G"

Vous pouvez utiliser trois points pour coudre des points de surfilage à l'aide du pied pour surjet "G".

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point surfilage	06 	Évite l'effilochage des tissus moyens et fins	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	G
	07 	Évite l'effilochage des tissus épais et qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	
	08 		5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	

1 Fixez le pied pour surjet "G".

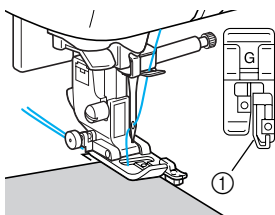


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez un point.

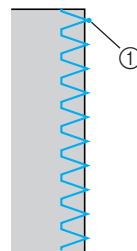
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

3 Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Guide

4 Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.






① Point de chute de l'aiguille

! ATTENTION

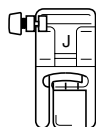
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

Couture de points surfilage à l'aide du pied zigzag "J"

Vous pouvez utiliser trois points pour coudre des points surfilage avec le pied zigzag "J".

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point zigzag	04 	Évite l'effilochage (ligne de base au centre/points inverses)	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	J
Point zigzag triple	05 	Évite l'effilochage des tissus épais et élastiques	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	
Point surfilage	09 	Évite l'effilochage des tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	

1 Fixez le pied zigzag "J".

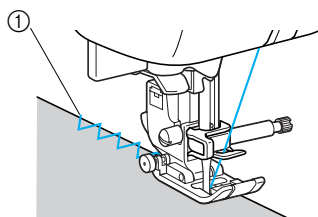


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

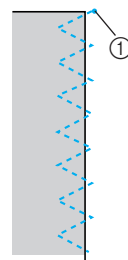
2 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

3 Cousez le long du bord du tissu avec l'aiguille dépassant du bord à droite.



① Point de chute de l'aiguille



① Point de chute de l'aiguille





🔔 Mémo

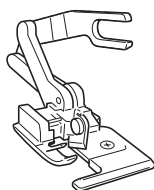
- Pour des résultats optimaux lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la pression du pied-de-biche" (page 34).

Couture de points surfilage à l'aide du couteau raseur en option

Grâce au couteau raseur, vous pouvez terminer les rabats tout en coupant le bord du tissu. Vous pouvez utiliser les quatre points suivants pour surfiler.

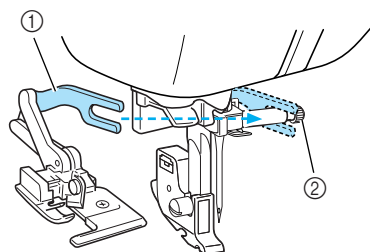
Lorsque le couteau raseur est fixé, veillez à utiliser des réglages compris dans les plages indiquées ci-après.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point surfilage	00 	Couture de points droits tout en coupant le tissu	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	06 	Évite l'effilochage des tissus fins ou moyens lors de la coupe du tissu	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	07 	Évite l'effilochage des tissus épais lors de la coupe du tissu	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	17 	Couture de points zigzag tout en coupant le tissu	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	



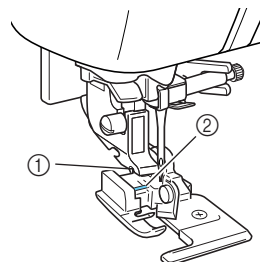
- 1 Retirez le pied-de-biche.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).
- 2 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis enfitez l'aiguille manuellement.**
 - Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille. Si vous l'utilisez avec le couteau raseur, vous risquez d'endommager la machine à coudre.
- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.**

- 4 Accrochez la fourche de connexion du couteau raseur à la vis du support d'aiguille.**



- ① Fourche de connexion
- ② Vis de support d'aiguille

- 5 Positionnez le couteau raseur de façon à aligner son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez lentement le levier du pied-de-biche.**

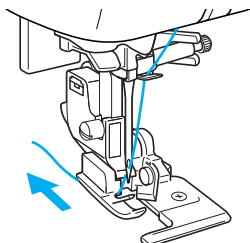


- ① Encoche du support du pied-de-biche
- ② Crochet

▶ Le couteau raseur est fixé.

6 Relevez le levier du pied-de-biche pour vous assurer que le couteau raseur est correctement fixé.

7 Faites passer le fil supérieur sous le couteau raseur, puis tirez-le vers l'arrière de la machine à coudre.



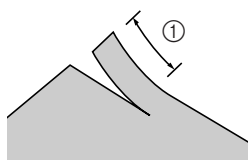
8 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

! ATTENTION

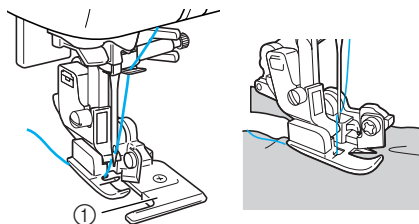
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

9 Faites une entaille d'environ 2 cm (3/4 pouce) dans le tissu au début de la couture.



① 2 cm (3/4 pouce)

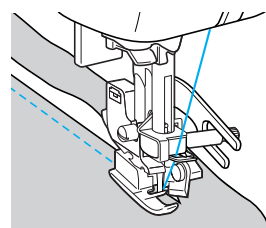
10 Placez le tissu dans le couteau raseur. L'entaille dans le tissu doit être positionnée sur la plaque du guide du couteau raseur.



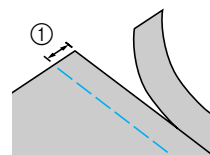
① Plaque du guide

- Si le tissu n'est pas correctement positionné, il ne sera pas coupé.

11 Abaissez le levier du pied-de-biche, puis commencez à coudre.



- ▶ Un rabat est coupé alors que vous cousez.
- Si vous cousez en ligne droite, le rabat sera d'environ 5 mm (3/16 pouce).






① 5 mm (3/16 pouce)

🔔 Mémo

- Le couteau raseur peut couper jusqu'à une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Après avoir utilisé le couteau raseur, nettoyez-le en retirant les peluches et la poussière.
- Si le couteau raseur ne coupe plus, appliquez un peu d'huile sur le bord tranchant à l'aide d'un chiffon.
- Le couteau raseur en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

Points simples

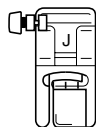
Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Trois points sont disponibles pour coudre des points simples.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point droit (aiguille à gauche)	00 	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis (ligne de base gauche/points inverses)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	J
Point droit (aiguille au centre)	01 	Coutures simples et coutures de fronces ou de plis (ligne de base centrale/points inverses)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Triple point élastique	02 	Renforcement des coutures et couture de tissus élastiques	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Points simples

1 Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.

2 Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

4 Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.

5 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 42).
- Pour plus de détails sur la couture de points inverses/renfort, reportez-vous à la section "Arrêt des points" (page 44).

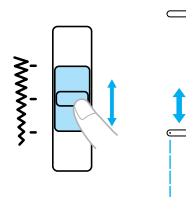
6 À la fin de la couture, coupez le fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Coupure du fil" (page 45).



■ **Modification de la position de l'aiguille**

Avec le point droit (aiguille à gauche) et le triple point élastique, vous pouvez ajuster la position de l'aiguille. Faire glisser le curseur de réglage de la largeur de point vers le haut déplace l'aiguille vers la droite, tandis que le faire glisser vers le bas déplace l'aiguille vers la gauche.





 **Mémo**

- Le bouton de réglage de la largeur de point doit s'allumer avant que vous n'utilisiez le curseur pour modifier le positionnement de l'aiguille.

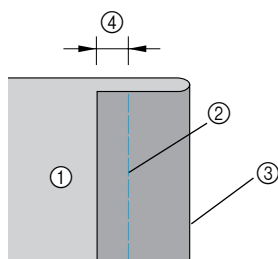
Point invisible

Maintenez les ourlets des jupes et des pantalons avec un point invisible. Deux points sont disponibles pour coudre des points invisibles.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point invisible	10 	Points invisibles sur tissus moyens	00 (0)	-3 - 3-	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	R
	11 	Points invisibles sur tissus élastiques					

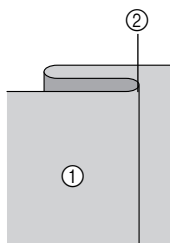
Cousez un point invisible en respectant la procédure suivante.

- 1** Pliez le tissu le long du bord souhaité de l'ourlet, puis faufilez-le d'environ 5 mm (3/16 pouce) à partir du bord du tissu.



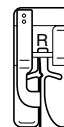
- ① Envers du tissu
- ② Point faufilage
- ③ Bord de l'ourlet souhaité
- ④ 5 mm (3/16 pouce)

- 2** Repliez le tissu le long du faufilage, puis positionnez le tissu, l'envers vers le haut.



- ① Envers du tissu
- ② Point faufilage

- 3** Fixez le pied pour ourlets invisibles "R".

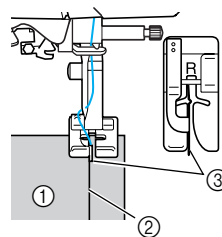


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 4** Sélectionnez un point.

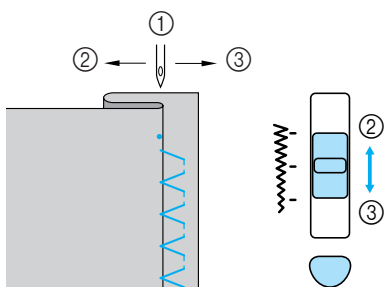
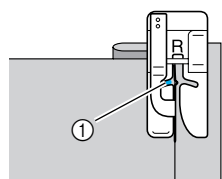
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

- 5** Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- ① Envers du tissu
- ② Pli de l'ourlet
- ③ Guide

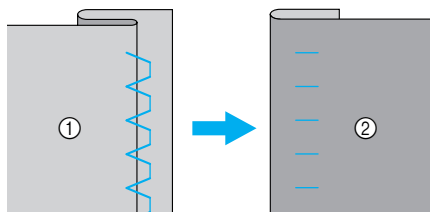
6 Réglez la largeur du point jusqu'à ce que la couture soit juste au bord du pli.



- ① Point de chute de l'aiguille
- ② Point plus large
- ③ Point plus étroit

■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

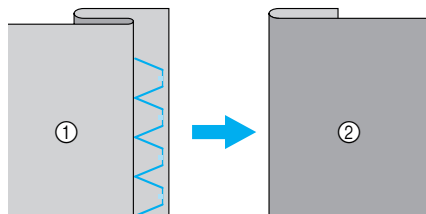
Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet, abaissez le levier de réglage de la largeur de point. Vous pouvez ainsi rendre le point plus étroit pour éloigner l'aiguille du bord.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

■ Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet

Si l'aiguille ne coud pas une partie suffisamment importante du pli de l'ourlet, relevez le levier de réglage de la largeur de point. Vous pouvez ainsi rendre le point plus large pour rapprocher l'aiguille du bord.

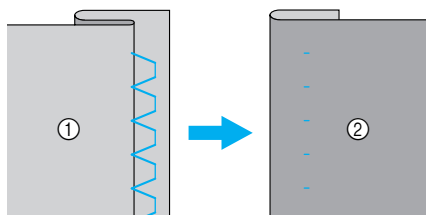


- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

- Pour plus de détails sur la modification de la largeur de point, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur et de la largeur du point" (page 47).

7 Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.

8 Retirez le point de faufilage.



- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu











Mémo

- Pour des résultats optimaux lors de la couture de tissus élastiques, diminuez la pression du pied-de-biche. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la pression du pied-de-biche" (page 34).

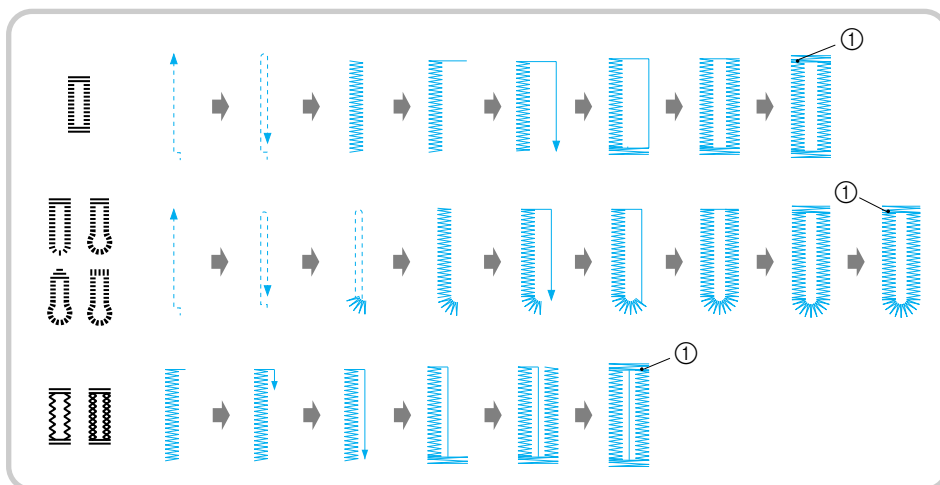
Point de boutonnière/couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons. Sept points sont disponibles pour coudre des boutonnières en une seule étape et un point est disponible pour coudre des boutons.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point de boutonnière	40 	Boutonnières horizontales sur tissus fins ou moyens	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	41 	Boutonnières avec points d'arrêt aux deux extrémités pour tissus renforcés	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	42 	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricotés	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	43 	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	44 	Boutonnières trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	45 	Boutonnières Trou de serrure pour tissus moyens et épais	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	46 	Boutonnières horizontales pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Point de couture de boutons	48 	Couture de boutons	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	M

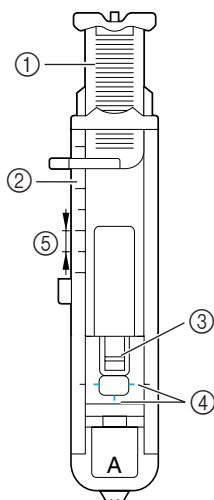
Couture de boutonnières

La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8 pouce) (diamètre + épaisseur du bouton). Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



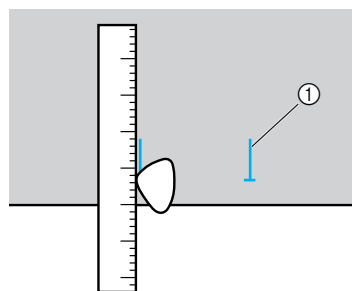
① Points de renfort

Les noms des parties du pied pour boutonnières "A", utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



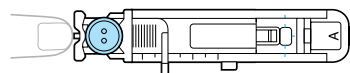
- ① Plaque du guide-bouton
- ② Réglette du pied-de-biche
- ③ Crochet
- ④ Repères sur le pied pour boutonnières
- ⑤ 5 mm (3/16 de pouce)

- 1** Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



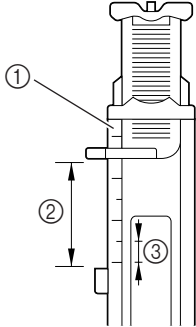
① Repères sur le tissu

- 2** Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnières "A", puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.



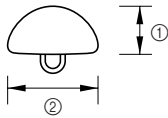
■ **Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton**

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue (La distance entre les repères de la règle du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 pouce).)



- ① Règlette du pied-de-biche
- ② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
- ③ 5 mm (3/16 de pouce)

Exemple : pour un bouton de 15 mm (9/16 pouce) de diamètre et de 10 mm (3/8 pouce) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 pouce) sur la règle.



- ① 10 mm (3/8 de pouce)
- ② 15 mm (9/16 de pouce)

► La taille de la boutonnière est réglée.

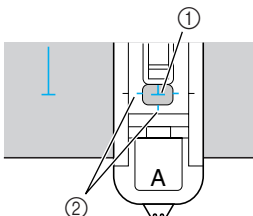
3 Fixez le pied pour boutonnières "A".

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

4 Sélectionnez un point.

• Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

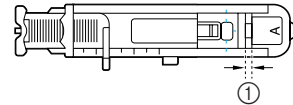
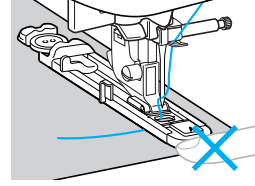
5 Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnières, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



- ① Repère sur le tissu (devant)
- ② Repères rouges sur le pied pour boutonnières

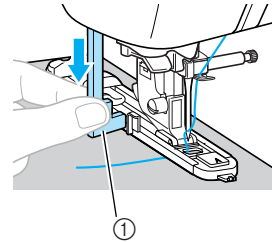
Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.



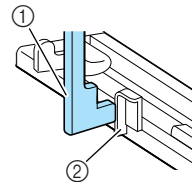
- ① Ne réduisez pas l'écart.

6 Abaissez au maximum le levier boutonnières.



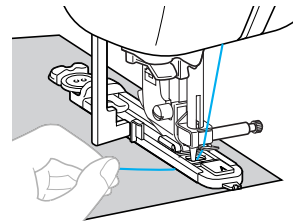
- ① Levier boutonnières

Le levier boutonnières est placé derrière le support du pied pour boutonnières.



- ① Levier boutonnières
- ② Support

7 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.

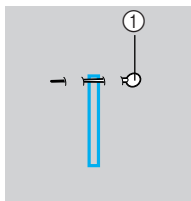


► Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

8 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu, puis coupez les fils.

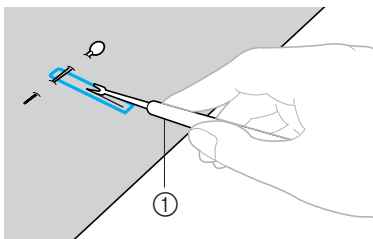
9 Remplacez le levier boutonnières dans sa position d'origine.

10 Placez une épingle avant le point d'arrêt à l'une des extrémités de la boutonnière pour éviter de couper le point.



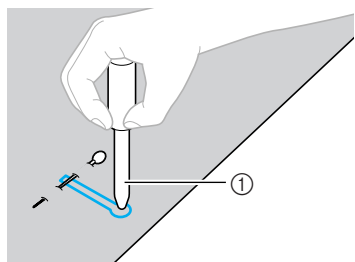
① Crochet

11 Utilisez le découd-vite pour couper en direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



① Découd-vite

Pour les boutonnières "trou de serrure", utilisez le perce-œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière, puis utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière.



① Perce-œillet

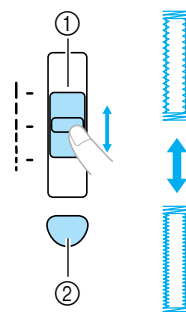
- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse.

■ Modification de la densité de la couture

Appuyez sur la touche de réglage de la longueur de point, puis faites glisser le curseur de réglage de la longueur de point pour ajuster la longueur de point.

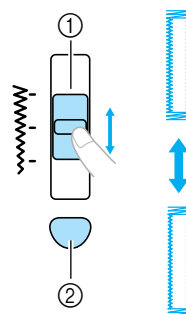


- ① Curseur de réglage de la longueur de point
② Bouton de réglage de la longueur de point

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur du point" (page 48).
- Si le tissu n'avance pas (par exemple, s'il est trop épais), réduisez la densité de la couture.

■ Modification de la largeur du point

Appuyez sur la touche de réglage de la largeur de point, puis faites glisser le curseur de réglage de la largeur de point pour ajuster la largeur de point.



- ① Curseur de réglage de la largeur de point
② Bouton de réglage de la largeur de point

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la largeur du point" (page 47).

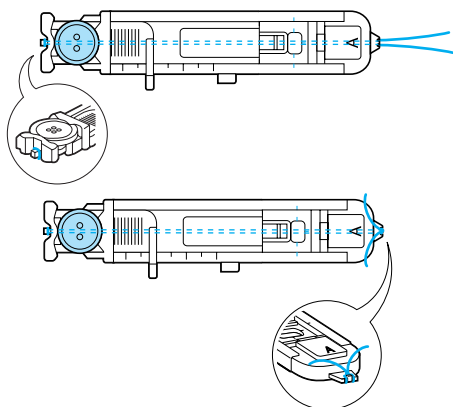
🔔 Mémo

- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

■ Couture de boutonnières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonnières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

- 1 Accrochez le fil de guipage à la partie du pied pour boutonnières "A", comme indiqué sur l'illustration, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.



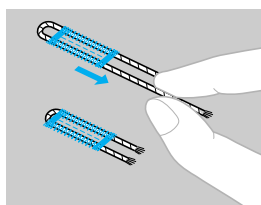
- 2 Fixez le pied pour boutonnières "A".
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 3 Sélectionnez le point ⁴² ou ⁴³.

- 4 Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.

- 5 Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnières, puis commencez à coudre.

- 6 À la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.



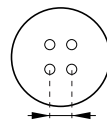
- 7 Utilisez une aiguille à coudre pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.

- 8 A l'aide d'un découd-vite, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l'extrémité supérieure de la boutonnière. Coupez l'excédent de fil de guipage.

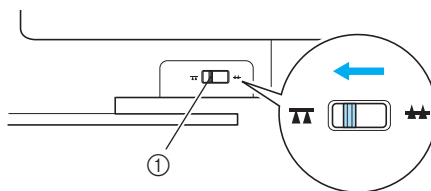
Couture de boutons

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

- 1 Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.



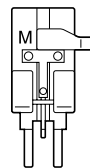
- 2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé en bas à l'arrière de la machine, pour le placer sur (vers la gauche, vu depuis l'arrière de la machine).



- 1 Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)

► Les griffes d'entraînement sont abaissées.

- 3 Fixez le pied pour boutons "M".



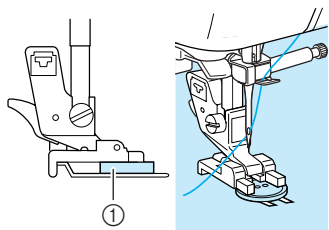
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 4 Sélectionnez le point ⁴⁸.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

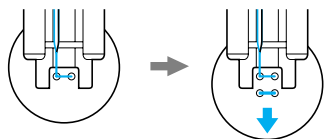
- 5 Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.

6 Placez le bouton sur le pied pour boutons "M".



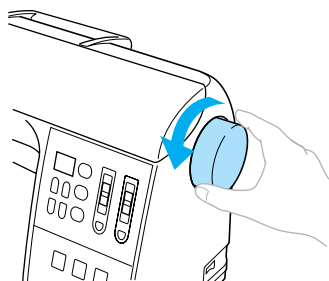
① Bouton

- ▶ Le bouton est maintenu en place.
- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus près de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre, puis cousez-les de manière identique.



7 Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vous assurer que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton.

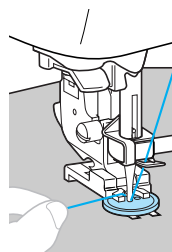
Si l'aiguille risque de heurter le bouton, remesurez la distance séparant les deux trous du bouton. Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.



ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de casser.

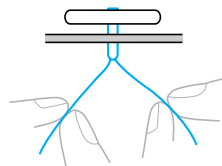
8 Commencez à coudre. Déplacez la commande de vitesse de couture vers la gauche (pour réduire la vitesse).



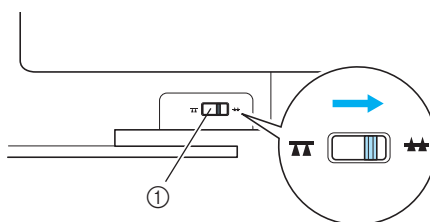
- ▶ La machine à coudre s'arrête automatiquement après la couture des points de renfort.
- Pour renforcer la couture du bouton, exécutez deux fois l'opération correspondante.

9 À l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.

Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.



10 Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur ▲▲ (vers la droite, vu depuis l'arrière de la machine) pour relever les griffes d'entraînement.



① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)



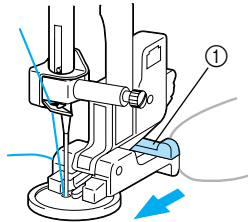
Mémo

- Le curseur de réglage des griffes d'entraînement est normalement placé à droite (depuis l'arrière de la machine).
- Les griffes d'entraînement se soulèvent lorsque vous recommencez à coudre.

■ Fixation d'un talon sur un bouton

Pour coudre le bouton avec un talon, fixez le bouton tout en conservant un espace entre ce dernier et le tissu, puis enrroulez le fil à la main. Cette procédure permet le maintien en place du bouton.

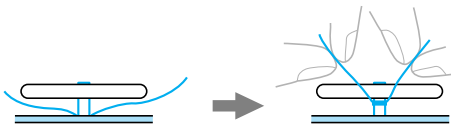
- ① Placez le bouton dans le pied pour bouton "M", puis tirez le levier de talon vers vous.



① Levier de talon

- ② Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil supérieur qui dépasse, enrroulez-le autour du fil entre le bouton et le tissu, puis nouez-le au début du point.


Nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin du point, sur l'envers du tissu.



- ③ Coupez le fil qui dépasse.

Fixation d'une fermeture à glissière

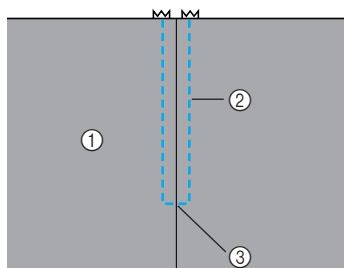
Vous pouvez coudre une fermeture à glissière.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point droit (aiguille au centre)	01 	Fixation de fermetures à glissière Coutures cachées et plis	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	I

Il existe de nombreux moyens de fixer des fermetures à glissière. Cette section décrit les procédures de fixation d'une fermeture à glissière centrée et d'une fermeture sur le côté.

Fixation d'une fermeture à glissière centrée

Les points sont cousus sur les deux pièces de tissu placées l'une contre l'autre.



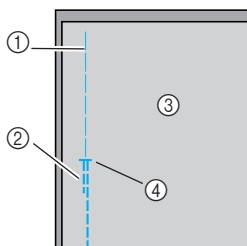
- ① Endroit du tissu
- ② Couture
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

1 Fixez le pied zigzag "J" et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

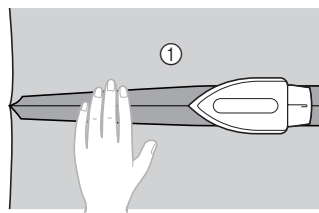
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Points simples" (page 62).

2 A l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



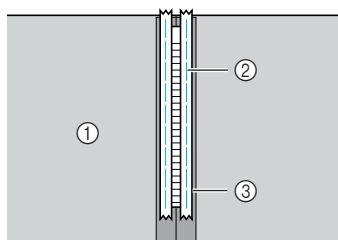
- ① Point faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



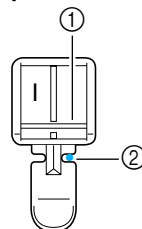
- ① Envers du tissu

4 Alignez la couture avec le centre de la fermeture à glissière et faufilez cette dernière en place.



- ① Envers du tissu
- ② Point faufilage
- ③ Fermeture à glissière

5 Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière "I".



- ① Épingle à droite
- ② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

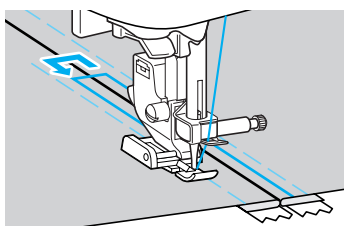
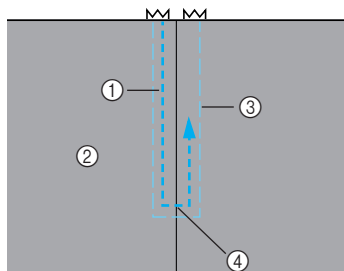
6 Sélectionnez le point ⁰¹ .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière "I", veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

7 Surpiqûre autour de la fermeture à glissière.



- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Point faufilage
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

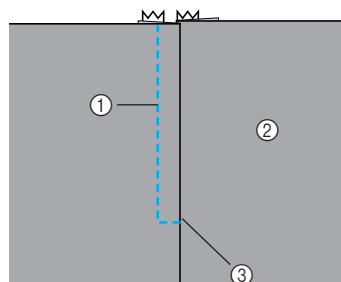
! ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

8 Retirez le point de faufilage.

Fixation d'une fermeture sur le côté

Les points ne sont cousus que sur une seule pièce de tissu. Utilisez ce type d'application de fermeture à glissière pour les ouvertures latérales et arrière.



- ① Couture
- ② Endroit du tissu
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

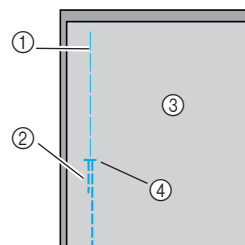
La procédure suivante indique comment coudre à gauche, comme illustré.

1 Fixez le pied zigzag "J" et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière.

À l'endroit où deux pièces de tissu se font face, cousez des points inverses après avoir atteint l'ouverture de la fermeture à glissière.

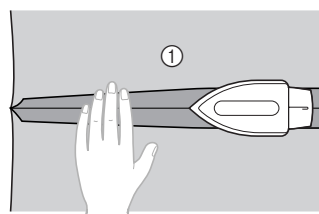
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Points simples" (page 62).

2 A l'aide d'un point de faufilage, continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.



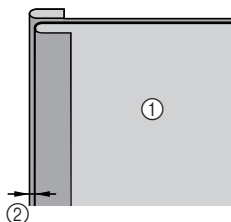
- ① Point faufilage
- ② Points inverses
- ③ Envers du tissu
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

3 Maintenez le rabat ouvert à l'envers du tissu.



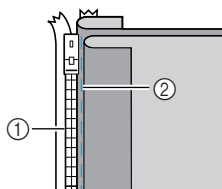
- ① Envers du tissu

- 4** Appuyez sur le rabat pour que le côté droit (celui qui ne sera pas cousu) dispose de 3 mm (1/8 pouce) supplémentaires.



- ① Envers du tissu
② 3 mm (1/8 de pouce)

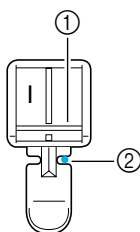
- 5** Alignez les mailles de la fermeture à glissière avec le bord du tissu qui présente 3 mm supplémentaires (1/8 pouce), puis maintenez la fermeture à glissière en place à l'aide d'un faufilage ou d'une épingle.



- ① Mailles de la fermeture à glissière
② Point faufilage

- 6** Fixez le support du pied-de-biche au crochet droit du pied pour fermetures à glissière "I".

Si les points sont cousus à droite, fixez le support du pied-de-biche au crochet gauche du pied pour fermetures à glissière.



- ① Épingle à droite
② Point de chute de l'aiguille

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

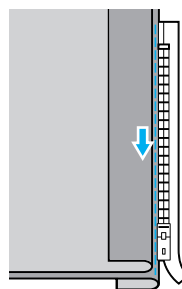
- 7** Sélectionnez le point ⁰¹.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermeture à glissière "I", veillez à sélectionner le point droit (aiguille au centre) et tournez lentement le volant vers vous (sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point ou si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de casser ou de tordre celle-ci.

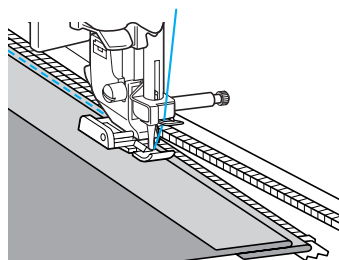
- 8** Cousez la fermeture à glissière à la pièce de tissu présentant les 3 mm supplémentaires (1/8 pouce), en commençant à la base de la fermeture à glissière.



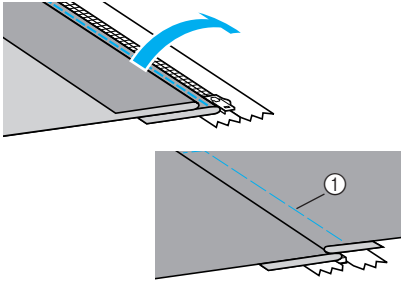
! ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

- 9** Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 pouce) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.

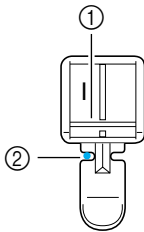


- 10** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et faufilez l'autre côté de la fermeture sur le tissu.



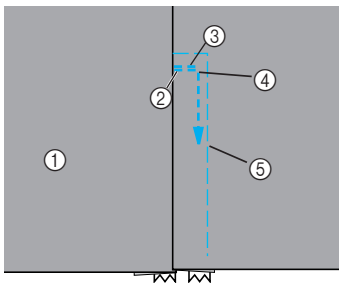
① Point faufilage

- 11** Fixez le support du pied-de-biche à l'autre crochet du pied pour fermetures à glissière "I". Si le support du pied-de-biche a été fixé au crochet droit à l'étape 6, passez au crochet gauche.



① Épingle à gauche
② Point de chute de l'aiguille

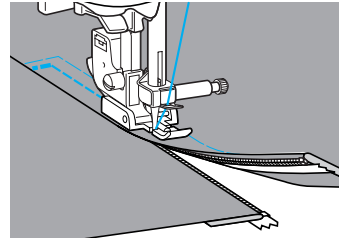
- 12** Surpiqûre autour de la fermeture à glissière. Cousez des points inverses à l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière et alignez les mailles de cette dernière sur le côté du pied-de-biche.



① Endroit du tissu
② Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
③ Points inverses
④ Début de la couture
⑤ Point faufilage

- 13** Lorsque vous arrivez à environ 5 cm (2 pouce) de l'extrémité de la fermeture à glissière, arrêtez la machine à coudre avec l'aiguille abaissée (dans le tissu), relevez le levier du pied-de-biche, puis ouvrez la fermeture à glissière et continuez à coudre.

- 14** Retirez le point de faufilage.





! ATTENTION

● Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

Couture de tissus élastiques et de ruban élastique

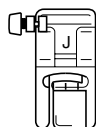
Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point élastique	03 	Tissus élastiques	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Point zigzag triple	05 	Fixation d'un élastique	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

Points élastiques

1 Fixez le pied zigzag "J".

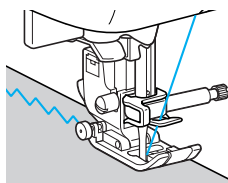


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point 03 .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

3 Cousez le tissu sans l'étirer.

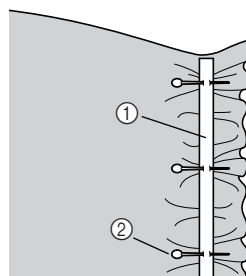


Fixation d'un élastique

Lorsque vous fixez un ruban élastique au revers d'une manche ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique d'une longueur appropriée.

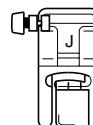
1 Épinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.

Épinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.



- ① Ruban élastique
- ② Crochet

2 Fixez le pied zigzag "J".



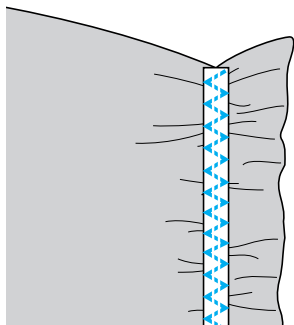
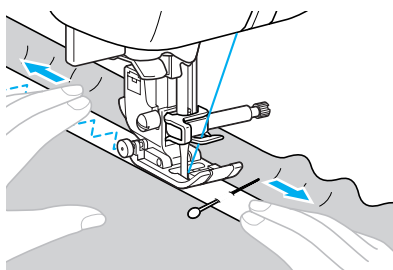
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez le point ⁰⁵ .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

4 Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.

Tout en étendant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.















ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou casser.

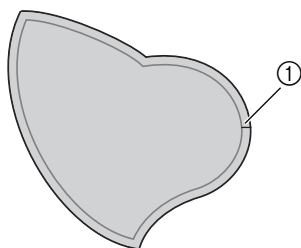
Points d'appliqué, patchwork et de quilting

Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de patchwork et de quilting.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point zigzag	04 	Fixation d'appliqués (ligne de base au centre/points inverses)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	17 	Quilting appliqué et en mouvement libre, points plumetis	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Point d'appliqué	12 	Fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	18 	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	19 	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Point droit d'assemblage	14 	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	15 	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce) à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Point d'assemblage	22 	Couture de patchwork	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	23 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	24 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Point de quilting style "à la main".	16 	Quilting à point droit avec apparence cousu main	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
quilting pointillé	20 	Pointillé	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

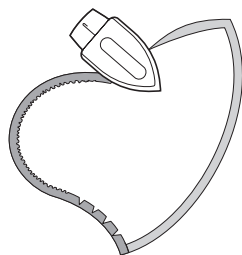
Couture d'appliqués

- 1** Découpez l'appliqué, en laissant un rabat entre 3 et 5 mm (1/8 et 3/16 pouce).



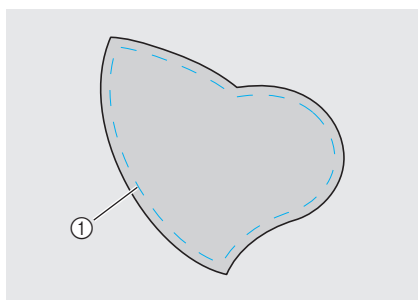
① Rabat

- 2** Placez un motif de papier épais ou un renfort de broderie au dos de l'appliqué, puis pliez le rabat à l'aide d'un fer à repasser.



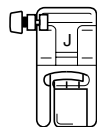
- Retirez le papier épais après avoir repassé le rabat à l'aide d'un fer.

- 3** Retournez le tissu, puis faufilez-le ou placez-y des épingles pour le fixer au tissu.



① Point faufilage

- 4** Fixez le pied zigzag "J".

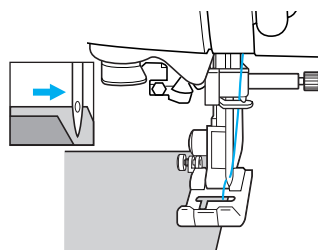


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

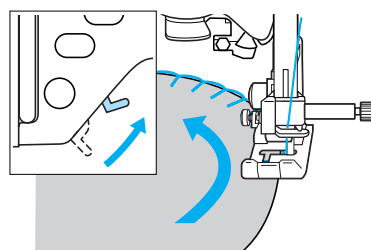
- 5** Sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

- 6** Tournez le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), puis commencez à coudre le bord de l'appliqué, en veillant à ce que l'aiguille se place juste en dehors de l'appliqué.



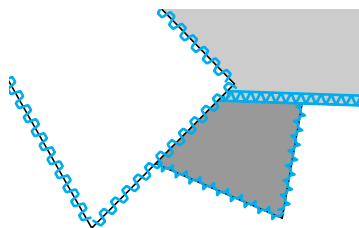
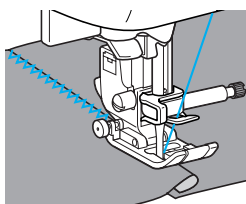
Lorsque vous atteignez un angle, arrêtez la machine ; l'aiguille se trouvant dans le tissu principal, relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu afin de modifier le sens de la couture.



Points patchwork (piqué fantaisie)

1 Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.

2 Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.



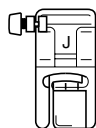
Assemblage

On appelle "assemblage" le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce).



Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce) à partir du bord droit ou gauche du pied-de-biche.

1 Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.

2 Fixez le pied zigzag "J".




- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

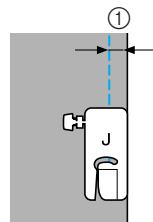
3 Sélectionnez le point 14  ou 15 .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

4 Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche étant aligné sur le bord du tissu.


■ Pour un rabat du côté droit

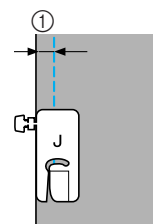
Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point 14 .



① 6,5 mm (1/4 pouce)

■ Pour un rabat du côté gauche

Alignez le côté gauche du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point 15 .



① 6,5 mm (1/4 de pouce)



Mémo

- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), réglez la largeur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la largeur du point" (page 47).

Quilting

On appelle "quilting" (capitonnage) le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez coudre facilement des couvertures piquées à l'aide du pied à double entraînement et du guide de quilting en option.

1 Faufilez le tissu avec lequel vous souhaitez réaliser le quilting.

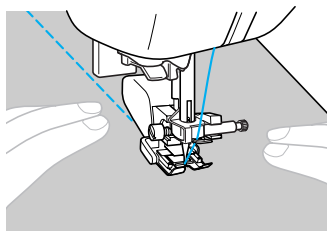
2 Fixez le pied à double entraînement.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Utilisation du pied à double entraînement en option" (page 35).

3 Sélectionnez le point $15 \begin{matrix} \text{P} \\ | \\ \text{P} \end{matrix}$ ou $17 \begin{matrix} \text{Q} \\ / \\ \text{Q} \end{matrix}$.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

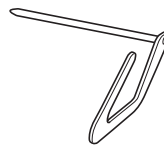
4 Placez une main de chaque côté du pied-de-biche, puis tenez le tissu tout en cousant.



Remarque

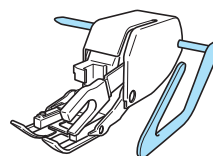
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.
- Le pied à double entraînement en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

■ **Utilisation du guide de quilting en option**
Utilisez le guide de quilting pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

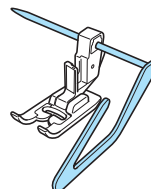


1 Insérez la tige du guide de quilting dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.

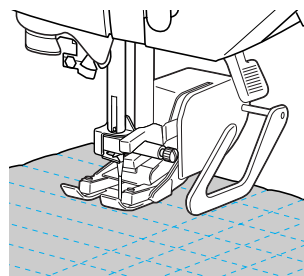
Pied à double entraînement



Support de pied-de-biche



2 Réglez la tige du guide de quilting pour que le guide s'aligne sur les points déjà cousus.

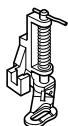


Remarque

- Le guide de quilting en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

Quilting en mouvement libre

Avec le quilting en mouvement libre, abaissez les griffes d'entraînement (à l'aide du levier d'entraînement par griffe) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction. Le pied-de-biche pour quilting en option est nécessaire au quilting en mouvement libre.

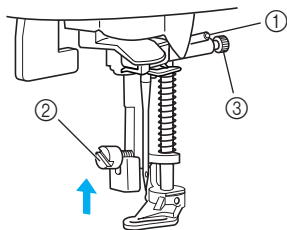


1 Retirez le pied-de-biche et son support.

- Reportez-vous à la section "Retrait du support de pied-de-biche" (page 35).

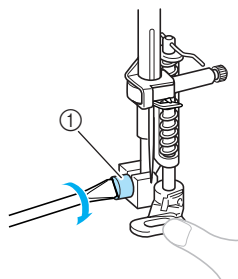
2 Fixez le pied-de-biche pour quilting avec la vis du support de pied-de-biche.

Le crochet du pied-de-biche pour quilting doit se trouver au-dessus de la vis du support d'aiguille.



- ① Crochet du pied-de-biche pour quilting
- ② Vis du support de pied-de-biche
- ③ Vis de support d'aiguille

3 Maintenez le pied-de-biche pour quilting de la main droite, puis serrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis de votre main gauche.



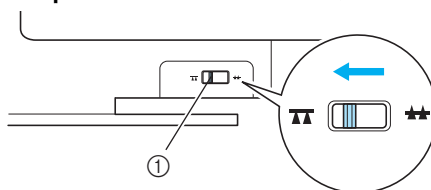
- ① Vis du support de pied-de-biche



ATTENTION

- Veillez à bien serrer les vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.

4 Faites glisser le levier d'entraînement par griffe, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur (vers la gauche, vu depuis l'arrière de la machine).



- ① Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)

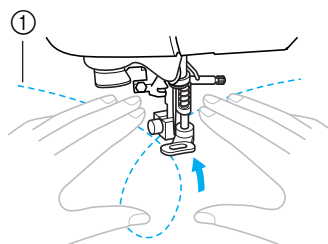
► Les griffes d'entraînement sont abaissées.

5 Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

6 Tenez le tissu des deux mains, puis déplacez-le pour suivre le motif.

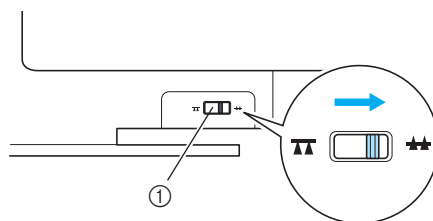
Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.



- ① Motif

7 À la fin de la couture, faites glisser le levier d'entraînement par griffe pour le placer sur (vers la droite, vu depuis l'arrière de la machine) pour relever les griffes d'entraînement.

- En général, le levier d'entraînement par griffe se trouve à droite.



- ① Levier d'entraînement par griffe (vu depuis l'arrière de la machine)





Remarque

- Le pied pour quilting en option est disponible auprès de votre revendeur Brother.

Points de renfort

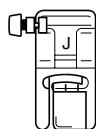
Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonsnières de manches, les coutures d'entrejambes et les coins de poches.

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Triple point élastique	02 	Renforcement des coutures des manches et des entrejambes	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Point d'arrêt	47 	Renforcement de l'extrémité des ouvertures, telles que les coins de poches	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A

Couture élastique triple

Utilisez le triple point élastique pour renforcer les boutonsnières des manches et les coutures d'entrejambes.

1 Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point 02 .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

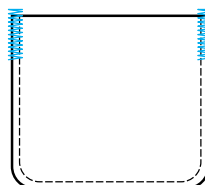
3 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Démarrage du travail de couture" (page 42).

Couture d'arrêt

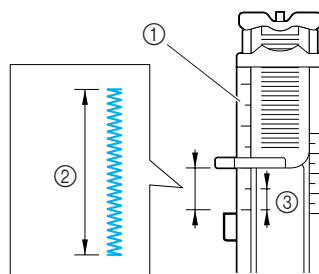
Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins de poches et les ouvertures.

Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture de points d'arrêt aux coins des poches.



1 Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonsnières "A" à la longueur voulue. (La distance entre les repères de la règle du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 pouce).)



- ① Règlette du pied-de-biche
- ② Longueur du point d'arrêt
- ③ 5 mm (1/8 de pouce)

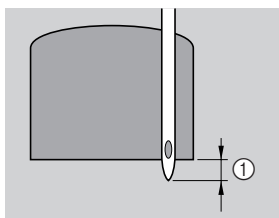
- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1 à 1/8 pouce).

2 Fixez le pied pour boutonsnières "A".

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez le point 47 .

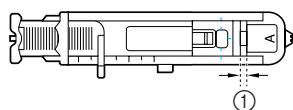
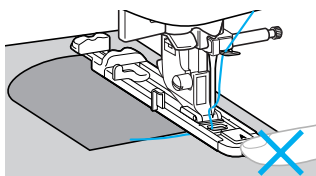
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

4 Placez le tissu pour que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 pouce) devant l'ouverture de la poche.

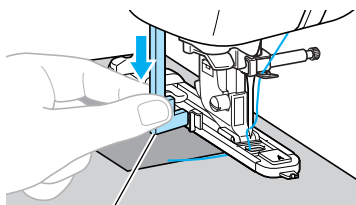
① 2 mm (1/16 de pouce)

Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.

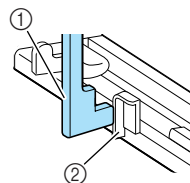


① Ne réduisez pas l'écart.

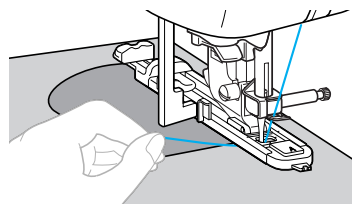
5 Abaissez au maximum le levier de boutonsnière.

① Levier boutonsnières

Le levier boutonsnières est placé derrière le support du pied pour boutonsnières.



① Levier boutonsnières
② Support

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.


- ▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

7 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu, puis coupez les fils.**8 Remplacez le levier boutonsnières dans sa position d'origine.**** Mémo**

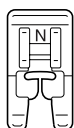
- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur du point" (page 48).

Couture d'œillet

Vous pouvez coudre des œillets comme ceux se trouvant sur les ceintures. Trois tailles d'œillets sont disponibles : 7 mm, 6 mm et 5 mm (1/4, 15/64 et 3/16 pouce).

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point à œillet	49 	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7,0 (1/4)	7, 6 ou 5 (1/4, 15/64 ou 3/16)	-	-	N

1 Fixez le pied pour monogrammes "N".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point 49

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

3 Réglez la largeur de point pour sélectionner la taille d'œillet souhaitée.



7 mm



6 mm

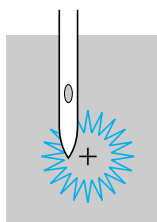


5 mm

(1/4 pouces) (15/64 pouces) (3/16 pouces)

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la largeur du point" (page 47).

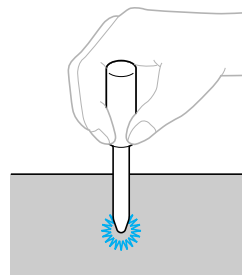
4 Abaissez l'aiguille sur le tissu au début de la couture, puis faites de même avec le levier du pied-de-biche.



5 Commencez à coudre.

- ▶ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement les points de renfort puis s'arrête.

6 Utilisez le perce-œillet pour effectuer un trou au centre de l'œillet.



- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.





















Mémo

- Si vous utilisez du fil léger, la couture risque d'être espacée. Dans ce cas, cousez deux fois l'œillet, en superposant les coutures, avant de retirer le tissu.

Points décoratifs

Les points de couture courants comprennent les points décoratifs suivants.

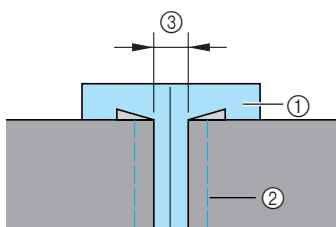
Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point fagot	25 	Couture de deux pièces de tissu pour les assembler avec une couture ouverte	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	26 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Point d'assemblage	22 	Points d'assemblage décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	23 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	24 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Point de bordure replié	13 	Couture de point de bordure replié sur les cols et lignes courbes	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Point smock	25 	Couture de fronces pour conférer texture et élasticité au tissu	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	26 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Point feston	21 	Couture de points feston satin	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Couture ourlet	31 	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	32 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	33 	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc. sur tissus fins, moyens et à armure toile.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	34 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	35 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Nom du point	Motif	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Pied-de-biche
			Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
Point échelle	27 	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Point Rick Rack	28 		4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Point décoratif	29 		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Point serpent	30 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	N

Point fagot

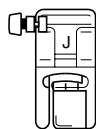
On appelle “point fagot” l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

- 1 **Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.**
- 2 **Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4 mm (3/16 pouce), sur du papier fin ou sur une feuille de renfort de broderie soluble.** Si vous tracez un trait le long de la ligne centrale du papier fin ou du renfort de broderie soluble, la couture sera facilitée.





- ① Papier fin ou renfort de broderie soluble
- ② Point faufilage
- ③ 4 mm (3/16 de pouce)

- 3 **Fixez le pied zigzag “J”.**



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Remplacement du pied-de-biche” (page 33).

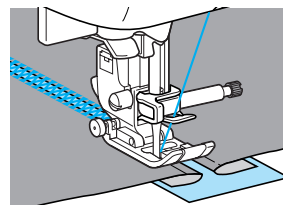
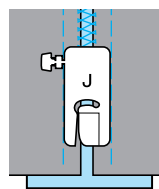
- 4 **Sélectionnez le point 25  ou 26 .**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Sélection du point” (page 56).

- 5 **Réglez la largeur de point sur 7 mm (1/4 pouce).**

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section “Réglage de la largeur du point” (page 47).

- 6 **Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.**

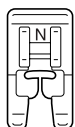


- 7 **À la fin de la couture, retirez le papier.**

Couture de feston

Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle "point feston". Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.

1 Fixez le pied pour monogrammes "N".

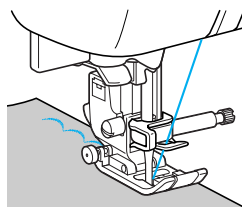


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point ²¹.

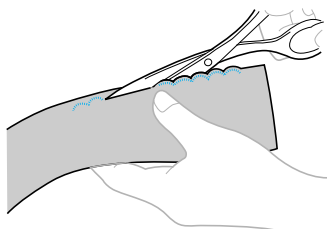
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- Pour des résultats optimaux, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

4 Coupez le long des points.



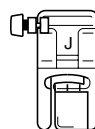
- Veillez à ne pas couper les points.

Point smock

On appelle "point smock" le point décoratif obtenu en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou les revers de manches.

Le point smock confère au tissu texture et élasticité.

1 Fixez le pied zigzag "J".

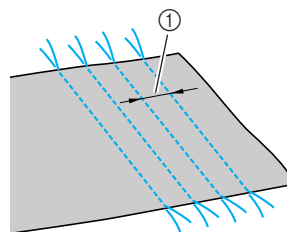


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

2 Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4 mm (3/16 pouce) et relâchez la tension du fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Réglage de la longueur du point" (page 48) et "Modification de la tension du fil supérieur" (page 46).

3 Cousez des points parallèles à intervalles de 1 cm (3/8 pouce).

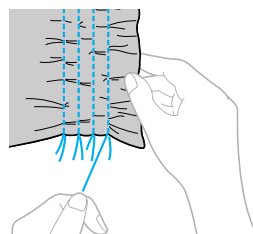


① 1 cm (3/8 pouce)

- Il n'est pas nécessaire de coudre des points inverses/renfort.
- A la fin de la couture, le fil est tiré d'environ 5 cm (2 pouce).

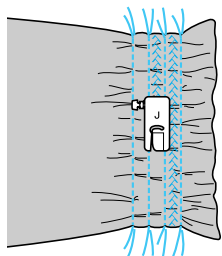
4 Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.

Repassez les fronces pour les aplanir.

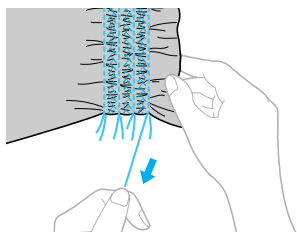


- 5** Sélectionnez le point ²⁵ ou ²⁶.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

- 6** Cousez entre les points droits.



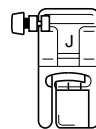
- 7** Retirez les fils des points droits.



Point d'assemblage

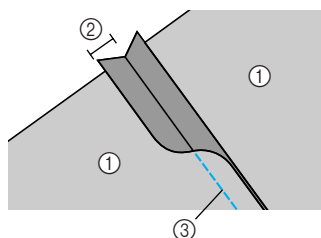
Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

- 1** Fixez le pied zigzag "J".



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

- 2** Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.

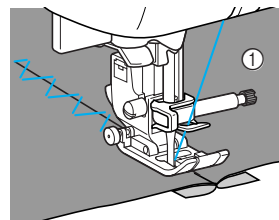


- ① Envers du tissu
- ② Rabat de 6,5 mm (1/4 pouce)
- ③ Point droit

- 3** Sélectionnez le point ²², ²³ ou ²⁴.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

- 4** Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez à la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.



- ① Endroit du tissu

Points à l'ancienne

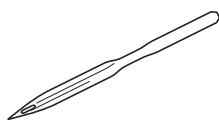
Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.



Remarque

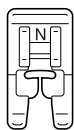
- Si le fil s'emmêle, utilisez un renfort de broderie.

1 Installez l'aiguille à oreilles.



- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur l'installation d'une aiguille, reportez-vous à la section "Remplacement de l'aiguille" (page 32).
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles, sinon, la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille, de l'avant vers l'arrière.







2 Fixez le pied pour monogrammes "N".






- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

3 Sélectionnez un point.

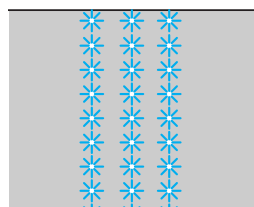
Les points pouvant être utilisés sont les suivants :

31 , 32 , 33 , 34 , 35 , 36 ,

37 , 38  ou 39 .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).
- Sélectionnez une largeur de point de 6,0 mm (15/64 pouce) maximum.

4 Commencez à coudre.



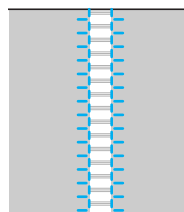
ATTENTION

- Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 pouce) maximum, sinon, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement le volant vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et assurez-vous que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

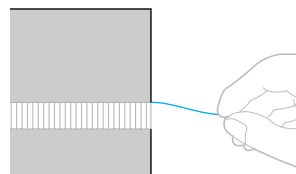
Le retrait partiel de fils est appelé "jours à fils tirés". Le résultat est optimal avec des tissus dont la trame est lâche. Vous trouverez ci-dessous deux exemples de création de jours à fils tirés.

■ Jours à fils tirés (exemple 1)

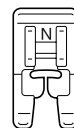
Le tissu est tourné et cousu deux fois.




1 Tirez plusieurs fils du tissu.



2 Fixez le pied pour monogrammes "N".

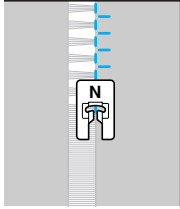


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

③ Sélectionnez le point ³¹ .

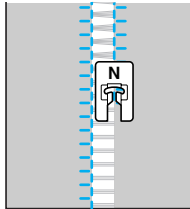
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

④ L'endroit du tissu vers le haut, cousez le long du bord droit de la zone effilochée.

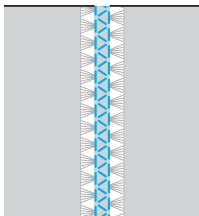


⑤ Tournez le tissu pour coudre le côté opposé.

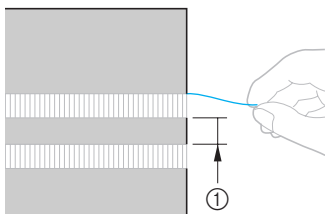
⑥ Cousez le long de l'autre bord de la zone effilochée pour qu'il ressemble à la couture précédente.



■ Jours à fils tirés (exemple 2)

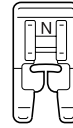


① Tirez plusieurs fils à deux endroits du tissu, séparés par une zone non effilochée d'environ 4 mm (3/16 pouce).




① 4 mm (3/16 pouce)

② Fixez le pied pour monogrammes "N".

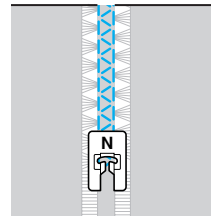


- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Remplacement du pied-de-biche" (page 33).

③ Sélectionnez le point ³⁴ .

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section "Sélection du point" (page 56).

④ Cousez le long du centre de la zone non effilochée.



4**ANNEXE**















Les différentes procédures de maintenance et de dépannage sont décrites dans ce chapitre.














Réglage des points.....	94
Points de couture courants.....	94
Entretien et maintenance	100
Nettoyage de la surface de la machine.....	100
Nettoyage du boîtier de la canette	100
Guide de dépannage	102
Messages d'erreur	105
Bip de fonctionnement.....	106
Index	107














Réglage des points











Le tableau suivant indique, pour les points de couture courants, les applications adaptées, la longueur et la largeur du point et l'utilisation ou non de l'aiguille jumelée.


















Points de couture courants

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Point droit	Gauche 00 	J	Coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non	Oui
	Centre 01 	J/J	Fixation de fermetures à glissière, coutures simples, coutures de fronces ou de plis, etc.	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-5,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non	Non
Triple point élastique	02 	J	Fixation de manches, couture d'entrejambe, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,5-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point élastique	03 	J	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point zigzag	04 	J	Surfilage et fixation d'appliqués	3,5 (1/8)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,0-4,0 (0-3/16)	Oui (J)	Point inverse	Non	Non
Point zigzag triple	05 	J	Surfilage sur tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16)	1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point surfilage	06 	G	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Oui
	07 	G	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16)	2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Oui
	08 	G	Évite l'effilochage des tissus épais et qui s'effilochent facilement	5,0 (3/16)	3,5-5,0 (1/8-3/16)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Oui
	09 	J	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,5-4,0 (1/32-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point invisible	10 	R	Points invisibles sur tissus moyens	00 (0)	-3 - 3-	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Point de renfort	Non	Non
	11 	R	Points invisibles sur tissus élastiques	00 (0)	-3 - 3-	2,0 (1/16)	1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Point de renfort	Non	Non
Point d'appliqué	12 	J	Couture d'appliqués	3,5 (1/8)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32)	1,6-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Bord de bordure replié	13 	J	Couture de points de bordure replié	4,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Point droit d'assemblage	14 	J	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce) à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	15 	J	Couture de points droits d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm (1/4 pouce) à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Oui	Non
Point droit avec apparence cousu main (pour quilting)	16 	J	Quilting à point droit avec apparence cousu main	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
Point zigzag (pour quilting)	17 	J	Quilting appliqué et en mouvement libre, points plumetis	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Non	Point de renfort	Oui	Oui
Point d'appliqué (pour quilting)	18 	J	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	19 	J	Fixation d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
Point de quilting (pour pointillé)	20 	J	Point de fond de quilting (pointillé)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
Point feston satin	21 	N	Couture de feston	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point d'assemblage	22 	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	23 	J	Couture de patchwork, de points décoratifs et surfilage sur les deux pièces de tissu, comme dans le cas d'un tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	24 	J	Couture de patchwork et de points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point fagot	25 	J	Coutures de points fagot et de points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	26 	J	Coutures de points fagot et de points décoratifs	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Point échelle	27 	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
Point Rick Rack	28 	J	Point décoratif	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point décoratif	29 	J	Point décoratif	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point serpent	30 	N	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Couture ourlet	31 	N	Couture de dentelle, d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	32 	N	Couture d'ourlets décoratifs, de points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	33 	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	34 	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	35 	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	36 	N	Couture d'ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armature toile, de points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	37 	N	Couture d'ourlets décoratifs, enfilage de ruban, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	38 	N	Couture de points décoratifs, smocks, points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	39 	N	Couture de points décoratifs, smocks, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Point de boutonnière	40 	A	Boutonnieres horizontales sur tissus fins ou moyens	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	41 	A	Boutonnieres renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,4 (1/64)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	42 	A	Boutonnieres pour tissus élastiques ou tricotés	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16)	0,5-2,0 (1/32-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	43 	A	Boutonnieres pour tissus élastiques	6,0 (15/64)	3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	44 	A	Boutonnieres trou de serrure pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	45 	A	Boutonnieres "trou de serrure" pour tissus moyens et épais	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
	46 	A	Boutonnieres horizontales pour tissus épais ou peluchés	7,0 (1/4)	3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point d'arrêt	47 	A	Renforcement des ouvertures et zones dans lesquelles la couture se défait facilement	2,0 (1/16)	1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point de couture de boutons	48 	M	Couture de boutons	3,5 (1/8)	2,5-4,5 (3/32-3/16)	-	-	Non	Renfort automatique	Non	Non
Point à œillet	49 	N	Couture d'œillets, notamment sur des ceintures	7,0 (1/4)	7,0;6,0;5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	-	-	Non	Renfort automatique	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Point décoratif	50 	N	Pour l'ornement, etc.	2,5 (3/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	51 	N	Pour l'ornement, etc.	3,0 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	52 	N	Pour l'ornement, etc.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	53 	N	Pour l'ornement, etc.	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	54 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	55 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	56 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	57 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	58 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	59 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	60 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	61 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	62 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	63 	N	Pour l'ornement, etc.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	64 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	65 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	66 	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non

Nom du point	Motif	Pied-de-biche	Application	Largeur du point [mm (pouce)]		Longueur du point [mm (pouce)]		Aiguille jumelée	Point inverse/ Point de renfort	Pied à double entraînement	Couteau raseur
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel				
Points plumetés	67	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	68	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	69	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	70	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	71	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	72	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	73	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
	74	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,4 (1/64)	0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (J)	Point de renfort	Non	Non
Point de croix	75	N	Pour l'ornement, etc.	7,0 (1/4)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	76	N	Pour l'ornement, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	77	N	Pour l'ornement, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	78	N	Pour l'ornement, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non
	79	N	Pour l'ornement, etc.	6,0 (15/64)	0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16)	0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Point de renfort	Non	Non

Entretien et maintenance

Des opérations simples d'entretien de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, essorez-le bien et essuyez la surface de la machine. Essuyez-la ensuite avec un chiffon sec.

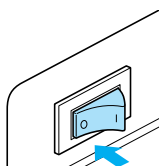
⚠ ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

Nettoyage du boîtier de la canette

Les performances de couture diminueront en cas d'accumulation de poussière dans le logement de la canette ; il doit donc être régulièrement nettoyé.

- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.



- 2 Débranchez le cordon de la prise d'alimentation située à droite de la machine.

⚠ ATTENTION

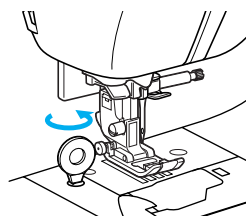
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter tout risque de blessure ou d'électrocution.

- 3 Retirez le plateau.

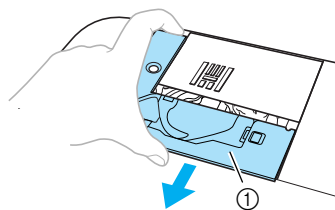
- 4 Retirez le couvercle de plaque d'aiguille.
Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré différemment en fonction du modèle.

- Si le couvercle de plaque d'aiguille est maintenu par une vis

- 1 Utilisez le tournevis en forme de disque pour retirer la vis du couvercle de plaque d'aiguille.



- 2 Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.

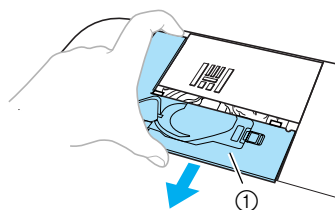


- ① Couvercle de plaque d'aiguille

- Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré.

- Si le couvercle de plaque d'aiguille n'est pas maintenu par une vis

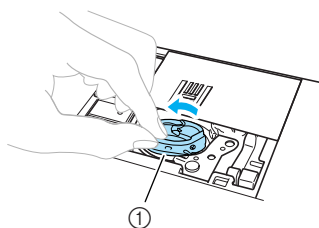
- 1 Saisissez les deux côtés du couvercle de plaque d'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



- ① Couvercle de plaque d'aiguille

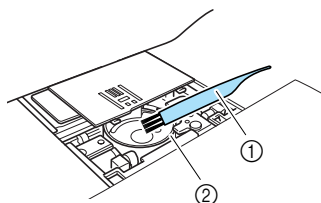
- Le couvercle de plaque d'aiguille est retiré.

- 5 Retirez le compartiment à canette.**
Prenez le compartiment à canette et retirez-le.



① Compartiment à canette

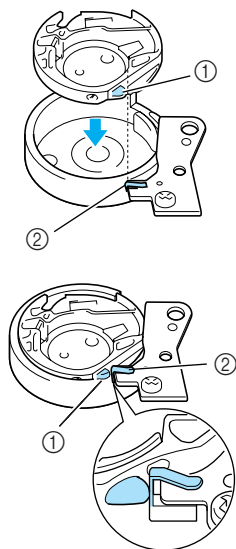
- 6 Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier de la canette et des environs.**



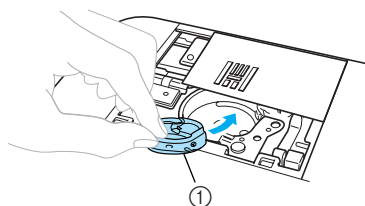
① Brosse de nettoyage
② Coursière

- N'utilisez pas d'huile avec le logement.

- 7 Insérez le compartiment à canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.**



① Saillie
② Ressort

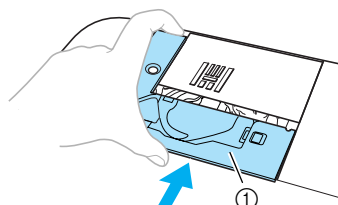


① Compartiment à canette

- 8 Installez le couvercle de plaque d'aiguille.**
Le couvercle de plaque d'aiguille est installé différemment en fonction du modèle.

- Si le couvercle de plaque d'aiguille est maintenu par une vis

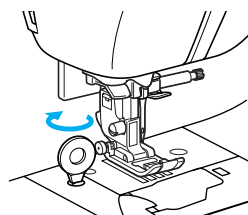
- 1** Insérez les ergots du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.



① Couvercle de plaque d'aiguille

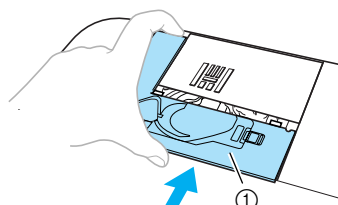
- Si le couvercle de plaque d'aiguille n'est pas maintenu par une vis

- 2** Utilisez le tournevis en forme de disque pour serrer la vis du couvercle de plaque d'aiguille.



- Si le couvercle de plaque d'aiguille n'est pas maintenu par une vis

- 1** Insérez les ergots du couvercle de plaque d'aiguille dans la plaque d'aiguille et replacez le couvercle.



① Couvercle de plaque d'aiguille

- 9** Remplacez le plateau dans sa position d'origine.

! ATTENTION

- N'utilisez jamais un logement rayé, sinon le fil supérieur pourrait s'emmêler, l'aiguille casser ou les performances de couture diminuer. Pour un nouveau compartiment à canette (référence : XC3153-151), contactez le centre de service agréé le plus proche.
- Assurez-vous que le compartiment à canette est correctement installé pour éviter toute cassure de l'aiguille.

Guide de dépannage

Si la machine ne fonctionne plus correctement, vérifiez les éléments suivants avant de faire appel au service de dépannage.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.


Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas mise sous tension.	Mettez la machine sous tension.	page 15
	La touche "Marche/Arrêt" n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche "Marche/Arrêt".	page 42
	Le levier du pied-de-biche est relevé.	Abaissez le levier du pied-de-biche.	–
	La touche "Marche/Arrêt" a été enfoncée, bien que la pédale de commande soit raccordée.	N'utilisez pas la touche "Marche/Arrêt" lorsque la pédale de commande est raccordée. Pour utiliser cette touche, débranchez la pédale de commande.	page 42
L'aiguille se casse.	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 32
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour bien serrer la vis.	
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 30
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 46
	Le tissu est trop tendu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 22
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 16



Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Le fil supérieur se casse.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé (par exemple, la bobine n'est pas correctement installée, le couvercle est trop grand pour la bobine utilisée ou le fil est sorti du guide d'enfilage de la barre de l'aiguille).	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 22
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille choisie ne correspond pas au fil utilisé.	Choisissez une aiguille appropriée au type de fil utilisé.	page 30
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 46
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 100
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 32
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	
	La zone entourant l'orifice de la plaque d'aiguille est rayée ou présente une bavure.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	La zone entourant l'orifice du pied-de-biche est rayée ou présente une bavure.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 16
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 20
	La canette est rayée, ne pivote pas librement ou présente une bavure.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le boîtier de la canette.	page 100
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 16
La tension du fil n'est pas correcte.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 22
	Le fil de la canette n'est pas installé correctement.	Installez correctement le fil de la canette.	page 20
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 30
	Le support du pied-de-biche n'est pas correctement installé.	Installez correctement le support du pied-de-biche.	page 35
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 46
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 16

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Le tissu est froissé.	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement ou la canette n'est pas correctement installée.	Enfilez correctement le fil supérieur et installez correctement le fil de la canette.	page 20, 22
	La bobine n'est pas installée correctement.	Installez la bobine correctement.	page 22
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 30
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 32
	Si vous cousez des tissus fins, le point est trop long.	Réduisez la longueur du point ou cousez un renfort de broderie sous le tissu.	page 48
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 46
Des points ont été sautés.	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 22
	L'association de tissu, fil et aiguille est incorrecte.	Choisissez un fil et une aiguille appropriés au type de tissu à coudre.	page 30
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 32
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le compartiment à canette.	Retirez le couvercle de plaque d'aiguille et nettoyez le boîtier de la canette.	page 100
Un son aigu retentit pendant la couture.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou le compartiment à canette.	Nettoyez le boîtier de la canette.	page 100
	Le fil supérieur n'a pas été correctement enfilé.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 22
	Le compartiment à canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le compartiment à canette. Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'utilisez pas une canette conçue spécialement pour cette machine.	Les canettes inadéquates ne fonctionnent pas correctement. N'utilisez qu'une canette spécialement conçue pour cette machine à coudre.	page 16
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille.	Vous n'avez pas relevé l'aiguille dans la position correcte.	Appuyez sur la touche "Positionnement aiguille".	page 25
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Installez l'aiguille correctement.	page 32
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 46
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 100

Symptôme	Cause possible	Solution	Référence
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier d'entraînement par griffe vers la droite (vu depuis l'arrière de la machine).	page 69, 82
	Le point est trop court.	Augmentez la longueur du point.	page 48
	Le pied-de-biche utilisé n'est pas approprié au type de point choisi.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point choisi.	page 94
	La pression du pied-de-biche est faible.	Tournez le réglage du pied-de-biche vers la gauche pour augmenter sa pression.	page 34
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le compartiment à canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le compartiment à canette, nettoyez le boîtier de la canette.	page 100
La lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.	–

Messages d'erreur

Si vous appuyez sur  (touche "Marche/arrêt") avant que la machine à coudre soit configurée correctement ou si une opération n'est pas effectuée correctement, un message d'erreur s'affiche sur l'indicateur de point. Respectez les instructions à l'écran.

Le message peut disparaître si l'opération est exécutée correctement. Le message disparaît si  ou  (touches de sélection de point) est enfoncée pendant l'affichage du message.

Message d'erreur	Cause possible
<i>E1</i>	La touche "Marche/arrêt" ou "Point inverse/renfort" a été enfoncée alors que le pied-de-biche était relevé.
<i>E2</i>	Un point autre que le point de boutonnères ou d'arrêt a été sélectionné et la touche "Marche/arrêt" a été enfoncée alors que le levier boutonnères était abaissé.
<i>E3</i>	Le point de boutonnères ou d'arrêt a été sélectionné et la touche "Marche/arrêt" a été enfoncée pendant que le levier boutonnères était relevé.
<i>E4</i>	La touche "Point inverse/renfort" ou "Positionnement aiguille" a été enfoncée pendant que le bobineur était déplacé vers la droite.
<i>E5</i>	La touche "Marche/Arrêt" a été enfoncée alors que la pédale de commande était raccordée.
<i>E6</i>	Le moteur s'est bloqué car le fil s'est emmêlé.
<i>E7</i>	La touche de sélection de mode d'aiguille a été enfoncée alors que le point sélectionné ne peut pas être utilisé en couture avec aiguille jumelée.
<i>E8</i>	Vous avez essayé de sélectionner un autre point alors que le réglage d'aiguille jumelée était sélectionné (la touche est allumée).

Bip de fonctionnement

Un bip retentit à chaque fois que vous appuyez sur une touche ou que vous effectuez une opération incorrecte.

■ **Pour une opération correcte**

Un bip est émis.

■ **Si une opération incorrecte est effectuée**

Deux ou quatre bips retentissent.

■ **Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé**

La machine à coudre continue à émettre des bips pendant quatre secondes. La machine s'arrête automatiquement.

Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

Index

A	
accessoires en option	8
accessoires inclus	7
aiguille	30
aiguille à oreilles	90
aiguille jumelée	7, 27, 32
aiguilles de la machine à coudre	30
appliqué	79
assemblage	80
B	
base du bobineur de canette	19
bip de fonctionnement	106
bobineur de canette	9, 17
boîtier solide	7
bouton de réglage de la largeur de point	12
bouton de réglage de la longueur de point	12
bouton de tension de fil	9
brosse de nettoyage	7, 101
C	
canette	7, 20
canette, bobinage	16
capot du compartiment à canette	10, 20
capot supérieur	9, 17, 23
caractéristiques	6
changement du sens de couture	51
coins de poches	83
commande de pression du pied-de-biche	34
commande de vitesse de couture	9, 11
commencer à coudre	42
compartiment à canette	20
coupe-fil	9
coursière	100
couteau raseur	8, 60
couture automatique de points de renfort	49
couture automatique de points inverses	49
couture d'une fermeture à glissière	72
couture de boutons	65, 69
couture de patchwork	80
couture en mode "bras libre"	37
couvercle de bobine	7, 17, 23
couvercle de plaque d'aiguille	10, 100
couvercle du guide-fil	9, 18, 24
curseur de réglage de la largeur de point	12
curseur de réglage de la longueur de point	12
curseur de réglage des griffes d'entraînement	10, 82
D	
découd-vite	7, 68
disque du guide-fil	10
disque du guide-fil pour le bobinage de la canette et de pré-tension	9, 18
E	
échantillon	51
enfilage inférieur	20
entretien	100
F	
fenêtre de contrôle du levier de remontée du fil	9
fil de la canette	20
tirer	29
fil supérieur	22
filet à bobine	7
fixation de la plaque de motifs de points	8
G	
griffes d'entraînement	10, 82
grille d'aération	10
guide d'enfilage de la barre de l'aiguille	10, 24
guide de dépannage	102
guide de quilting	8, 81
guide de référence rapide	7
I	
indicateur de point	12
interrupteur d'alimentation principal	10, 15
J	
jeu d'aiguilles	7
L	
largeur du point	47
levier boutonniers	10, 67, 84
levier d'enfilage de l'aiguille	9
levier du pied-de-biche	10
lignes courbes	51
longueur du point	48
M	
maintenance	100
manches	83
manuel d'instructions	7
messages d'erreur	105
N	
nettoyage	100
O	
œillet	85
ouvertures	83

P

panneau de commande	9, 12
pédale	7, 42
perce-œillet	7, 68, 85
pièces cylindriques	37
pied à double entraînement	8, 35, 81
pied pour boutonsnières	7, 66
pied pour boutons	7
pied pour fermetures à glissière	7
pied pour monogrammes	7
pied pour ourlets invisibles	7
pied pour surjet	7
pied quilting 1/4	8
pied quilting 1/4 avec guide	8
pied réglable pour fermetures à glissière/passepoils	8
pied zigzag	7
pied-de-biche	10, 33
pied-de-biche de guidage de points	8
pied-de-biche non adhérent	8
pied-de-biche ouvert	8
pied-de-biche pour quilting	8, 82
plaque d'aiguille	10, 53
plaque de motifs de points	7
plaque du guide-fil	9, 18, 24
plateau	9
poignée	10
point d'assemblage	78, 89
point de boutonsnières	65
point de feston	88
point droit	62
point fagot	87
point invisible	63
point smock	88
point zigzag triple	59
points à l'ancienne	90
points d'arrêt	83
points de renfort	44, 83
points piqués fantaisie	80
points simples	62
points surfilage	58
porte-bobine	9, 17, 23
porte-bobine supplémentaire	7, 27
positionnement aiguille	62
positionnement du tissu	41
pression du pied-de-biche	34
prise d'alimentation électrique	10, 15
prise de pédale	10
prise murale	15

Q

quilting	81
quilting en mouvement libre	82

R

rabat régulier	53
réglage des points	94
réglage du pied-de-biche	10
remplacement de l'aiguille	32
ressort de l'axe du bobineur de canette	17
ruban élastique	76

S

sac pour accessoires	7
sélection du point	56
support de pied-de-biche	10, 35

T

table large	8, 37
tension des fils	46
tension du fil supérieur	46
tissus élastiques	53
tissus épais	52
tissus fins	53
touche d'affichage de la largeur de point	12
touche d'affichage de la longueur de point	12
touche d'affichage du numéro de point	12
touche de couture automatique de points inverses/renfort	12
touche de position d'arrêt de l'aiguille	12
touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	12
touche de sélection de point	12
touche Marche/Arrêt	11, 42
touche Point inverse/renfort	11
touche Positionnement aiguille	11
touches de fonctionnement	9, 11
tournevis	7, 32
tournevis en forme de disque	7
triple point élastique	83

V

vis du support d'aiguille	32
vitesse de couture	42
volant	10, 41

